

**ANNUAL REPORT SCHOOL YEAR 2015-2016**  
**GODIŠNJI IZVJEŠTAJ, ŠKOLSKA 2015/2016.**



Annual Report School Year 2015-2016

Godišnji izvještaj, školska godina 2015/2016.

## Table of contents

<b>1. FOUNDATION EDUCATION IN ACTION . . . . .</b>	<b>4</b>
1.1. "The Start-up Mentality", Message from the Chairwoman . . . . .	7
1.2. Aims and Objectives . . . . .	11
1.3. Governing Board . . . . .	12
<b>2. UNITED WORLD COLLEGE IN MOSTAR (UWC MOSTAR) . . . . .</b>	<b>16</b>
2.1. College Board . . . . .	20
2.2. "The School of Hope" – Headmistress' Overview . . . . .	24
2.3. 10 Year Milestones . . . . .	29
2.4. Achievements . . . . .	36
2.5. Creativity, Action, Service (CAS) . . . . .	68
<b>3. CENTER FOR PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF TEACHERS IN BiH . . . . .</b>	<b>78</b>
3.1. Professional Development and Educational Reform in BiH . . . . .	80
3.2. Activities in the School Year 2015-2016 . . . . .	82
<b>4. ENDOWMENT "BRIDGE TO THE FUTURE". . . . .</b>	<b>84</b>
4.1. The Endowment . . . . .	86
4.2. Endowed Scholars 2018 . . . . .	90
4.3. "The Jasmina Bratić" Scholarship . . . . .	93
<b>5. FINANCIAL STATEMENT FOR THE SCHOOL YEAR 2015-2016 . . . . .</b>	<b>96</b>
5.1. Table of Income and Expenses . . . . .	98
5.2. List of Donors 2015-2016 . . . . .	100
<b>6. PHOTO GALLERY. . . . .</b>	<b>102</b>

## Sadržaj

<b>FONDACIJA „OBRAZOVANJE U AKCIJI“. . . . .</b>	<b>4</b>
1.1. „Start-up mentalitet“ – Poruka predsjednice Fondacije . . . . .	7
1.2. Svrha i ciljevi . . . . .	11
1.3. Upravni odbor . . . . .	12
<b>2. KOLEDŽ UJEDINJENOG SVIJETA U MOSTARU . . . . .</b>	<b>16</b>
2.1. Školski odbor . . . . .	20
2.2. „Škola nade“ – Osrvt direktorce . . . . .	25
2.3. Uspjesi u posljednjih 10 godina . . . . .	29
2.4. Postignuća . . . . .	36
2.5. Kreativnost, aktivnost, služenje zajednici (KAS) . . . . .	68
<b>3. CENTAR ZA PROFESIONALNI RAZVOJ PROFESORA U BiH . . . . .</b>	<b>78</b>
3.1. Profesionalni razvoj i obrazovna reforma u BiH . . . . .	80
3.2. Aktivnosti u školskoj 2015/2016. godini . . . . .	82
<b>4. ZAKLADA „MOST PREMA BUDUĆNOSTI“ . . . . .</b>	<b>84</b>
4.1. Zaklada . . . . .	86
4.2. Stipendisti zaklade 2018 . . . . .	90
4.3. Stipendija „Jasmina Bratić“ . . . . .	93
<b>5. FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ ZA ŠKOLSKU GODINU 2015/2016. . . . .</b>	<b>96</b>
5.1. Tabelarni prikaz prihoda i rashoda . . . . .	98
5.2. Donatori 2015/2016. . . . .	100
<b>6. FOTO GALERIJA . . . . .</b>	<b>102</b>

# 1

## Foundation Education in Action

- 1.1. "The Start-up Mentality", Message from the Chairwoman
- 1.2. Aims and Objectives
- 1.3. Governing Board

## Fondacija „Obrazovanje u akciji“

- 1.1. „Start-up mentalitet“ – Poruka predsjednice Fondacije
- 1.2. Svrha i ciljevi
- 1.3. Upravni odbor





### 1.1. "THE START-UP MENTALITY", MESSAGE FROM THE CHAIRWOMAN

"After every war  
someone has to clean up.  
Things won't  
straighten themselves up, after all.

Someone has to push the rubble  
to the side of the road,  
so the corpse-filled wagons  
can pass.

Photogenic it's not,  
and takes years.  
All the cameras have left  
for another war.

We'll need the bridges back,  
and new railway stations.  
Sleeves will go ragged  
from rolling them up."

*Wislawa Szymborska: "The End and the Beginning".*

It is a miracle that UWC in Mostar exists at all. In the words of the poet Szymborska, it takes many someones to push the rubble to the side of the road after the cameras leave. Over 20 years ago, I was a Finnish student at the UWC in Italy. Our daily life there was strongly influenced by the Bosnian war. We had students, friends, who were refugees from Mostar, sieged Sarajevo, Banja Luka and war-destroyed Doboј. A few years later as a young researcher specialised on Bosnia I was involved in activities that finally led to the

### 1.1. „START-UP MENTALITET“ – PORUKA PREDSEDJNICE FONDACIJE

„Poslje svakog rata  
neko mora da pospremi.  
Kakav-takav red  
neće se uspostaviti sam.

Neko mora odgurnuti ruševine  
na ivice puta,  
da bi mogla proći  
vozila puna leševa.

To nije fotogenično  
i zahtijeva godine i godine.  
Sve kamere već su otišle  
na druga ratišta.

Mostove i stanice  
treba obnoviti.  
Rukavi će biti u droncima  
od zasukivanja.“

*Wislawa Szymborska: „Kraj i početak“*

Čudo je što UWC Mostar uopšte postoji. Kao što je rekla pjesnikinja Szymborska, trebalo je mnogo onih koji će odgurnuti ruševine u stranu, onda kada i kamere odu. Prije 20 godina, bila sam finska učenica koja je pohađala UWC u Italiji. Naša svakodnevница bila je pod jakim utjecajem rata u Bosni. Imali smo učenike, prijatelje, koji su izbjegli iz Mostara, opkoljenog Sarajeva, Banja Luke i ratom razorenog Doboјa. Nakon nekoliko godina postala sam mlađa istraživačica, specijalizirana za BiH, te sam bila uključena

founding of UWC Mostar in September 2006. Currently I serve as chair of the board of the Foundation behind the college.

With this background with UWC and Bosnia, what would I like to have us all to appreciate and recognise in Mostar?

One of my conclusions after 10 years of Mostar UWC is that it was and still is a start-up!

Let me explain.

Typical for a start-up enterprise is great vision for future opportunities, the constant ability of people involved to solve emerging problems, to create value from nothing, to develop new things from scratch. Budgets are tight and constantly reviewed. Value for money must be there on a daily basis. Nobody counts the hours. The work of UWC Mostar and activities associated with teacher training and educational reform in a post-conflict society have been carried out for 10 years with a spirit typical for start-up enterprises.

The spirit of everybody has been that of can do. Teachers, staff and students have been forced to be creative innovators and improvisers from day one. People in boards and supporting structures have pushed this project forward with stubborn determination. In this start-up called UWC Mostar everyone has shared a strong sense of purpose.

This is all fantastic, but there is also a *but*.

To run a serious educational institution with a demanding academic programme, and with high expectations concerning wider impact, is already demanding by itself. To do this with a start-up mentality over 10 years is perhaps too much to expect. It is surely an incredible achievement. What has made it possible to run UWC Mostar with a start-up mentality for so long is the unusual commitment of so many friends, both individuals and institutions.

Profound and true acknowledgment goes to David Sutcliffe, the late Antonin B. Besse and the Finnish Cultural Foundation. Without them work would not have started in the first place. Without the funding decision of the Finnish Cultural Foundation, and the

aktivnosti koje su konačno dovele do osnivanja Koledža u Mostaru, u septembru 2006. godine. Trenutno sam na čelu odbora Fondacije, organizacije koja stoji iza Koledža.

Uzimajući u obzir moje iskustvo u UWC-u i Bosni i Hercegovini, šta je to što bih htjela da prepoznamo i cijenimo u Mostaru? Jedan od zaključaka desetogodišnjeg rada i postojanja Koledža je da je bio, a i još uvijek je, *start-up*!

Dozvolite da objasnim.

Svaki *start-up* tipično ima veliku viziju budućnosti i budućih priroda; osoblje ima sposobnost da rješava novonastale probleme, da stvori nešto vrijedno ni iz čega, da razvija stvari iznova. Budžeti su ograničeni i stalno se preispituju. Vrednovanje novca je dnevna aktivnost. Niko ne broji sate. Rad Koledža i aktivnosti koje se odnose na profesionalno usavršavanje profesora i obrazovnu reformu u postkonfliktnom društvu se već 10 godina realiziraju sa žarom karakterističnim za *start-up* kompanije.

Svi su radili pod parolom „mi to možemo“. Nastavnici, osoblje i učenici su od prvog dana bili primorani da budu kreativni inovatori i improvizatori. Članovi odbora i pomoćne strukture su ovaj projekt gurali naprijed s tvrdoglavom odlučnošću. Svi su dijelili snažan osjećaj zajedničke svrhe u *start-upu* pod nazivom UWC Mostar. To je sve fantastično, ali tu postoji jedno *ali*. Voditi ozbiljnu obrazovnu instituciju sa zahtjevnim akademskim programom, od koje se očekuje da ostvari širi utjecaj, je samo po sebi veoma zahtjevno. Voditi takvu instituciju sa *start-up* mentalitetom već 10 godina je možda i previše za očekivati. Zasigurno predstavlja nevjerojatan uspjeh. Ono što je omogućilo da UWC Mostar radi sa *start-up* mentalitetom ovoliko dugo je neobična posvećenost velikog broja prijatelja, kako pojedinaca, tako i institucija.

Duboko i istinsko priznanje ide Davidu Sutcliffeu i pokojnom Antoninu Besseu, kao i Finskoj kulturnoj fondaciji. Bez njih prve aktivnosti ne bi mogle ni početi. Bez odluke o finansiranju koju je donijela Finska kulturna fondacija i lične novčane garancije od 150,000 eura, koju je potpisao Antonin B. Besse, rad na terenu



Dr. Pilvi Torsti was part of the three-membered team in the early planning phase of the college with Antonin B. Besse and David B. Sutcliffe. 2005-2006 she worked as the programme director of the start-up phase of the UWC in Mostar, and in the early years in various governance positions. In April 2016 Dr. Pilvi Torsti assumed the position as the Chair of the Foundation from David Sutcliffe.

Dr. Pilvi Torsti je pripadala tročlanom timu u početnoj fazi planiranja Koledža, uz Antonina B. Bessea i Davida B. Sutcliffea. U razdoblju 2005–2006. godine bila je direktorka programa u fazi osnivanja UWC-a u Mostaru i na raznim rukovodećim položajima prvih godina. U travnju 2016. godine Torsti od Davida Sutcliffea preuzima funkciju predsjednika Fondacije.

associated personal underwriting of 150,000€, signed by Antonin B. Besse, work in the field would not have taken off and, I am sure, a good idea would have been buried. David Sutcliffe, first as the head of UWC Adriatic and then in personal capacity, was instrumental in all negotiations leading to the decisions which made it possible for me to start regular work in Bosnia and Herzegovina in 2005. So, as in any successful start-up, to get started this one also required passionate resourceful people and risk-taking investors.

It is a miracle that Mostar UWC exists. Now it is the challenge to turn the start-up into a long term successful venture with many new "firsts". And that is the challenge for us all, there is nobody out there to do it but you!

"We'll need the bridges back,  
and new railway stations.  
Sleeves will go ragged  
from rolling them up."

Pilvi Torsti, May 2016

ne bi počeo i jedna dobra ideja bi bila pokopana. David Sutcliffe je, prvo u svojstvu direktora UWC Adriatic, a potom u privatnom svojstvu, bio glavna osoba u vođenju pregovora, koji su mi na kraju omogućili da počнем raditi u BiH 2005. godine. Kao i svakom uspješnom start-upu, i ovom su na početku trebali strastveni i snalažljivi ljudi koji su spremni na rizik.

Postojanje UWC Mostar ravno je čudu. Sada je pred nama izazov da start-up pretvorimo u dugoročan i uspešan poduhvat, s mnogim novitetima. A to je izazov za sve nas, ne postoji niko drugi ko će to uraditi umjesto nas!

„Mostove i stanice  
treba obnoviti.  
Rukavi će biti u dronjcima  
od zasukivanja.“

Pilvi Torsti, maj 2016.



## 1.2. AIMS AND OBJECTIVES

The Foundation "Education in Action", legal successor of the Finnish Association "From Conflict to Internationalism", has been established with the aim of contributing to the educational reform in Bosnia and Herzegovina and advocating for the introduction of modern teaching and learning methods in the curriculum, by offering professional development possibilities to educators in BiH. So far, over 1000 teachers, headmasters, pedagogical institute employees and ministers have been part of the workshops, conferences and study visits organized under the Foundation's umbrella.

## 1.2. SVRHA I CILJEVI

Fondacija „Obrazovanje u akciji“, pravni nasljednik finskog udruženja „Od sukoba do internacionalizma“, osnovana je s ciljem da doprinese reformi obrazovanja u Bosni i Hercegovini i da zagovara uvođenje modernih metoda poučavanja i učenja u nastavni plan i program, kroz mogućnost stručnog usavršavanja prosvjetnih radnika u Bosni i Hercegovini. Preko 1000 profesora i nastavnika, direktora škola, službenika pedagoških zavoda i ministara sudjelovalo je u radionicama, studijskim posjetama i konferencijama koje su organizirane pod okriljem Fondacije.

### 1.3. GOVERNING BOARD

Ms. Elisabeth Rehn and Dr. Lamija Tanović are founders of the Foundation "Education in Action" which is managed by a five-member international Governing Board.

Pilvi Torsti is the Chair of the Foundation "Education in Action". She holds a PhD in Social Sciences and is an Adjunct Professor of Political History at the University of Helsinki, vice-MP of the Finnish National Parliament since 2015, City Councilor and Member of the City Government in Helsinki since 2013, and Chairman of the Helsinki Social Democrats. Doctor Torsti was appointed as State Secretary for the Minister of Education (2013-2015) and as Special Advisor to the Minister at the Ministry of Employment and Economy (2011-2013). Before serving the government she worked as a research director and programme director in a post-war educational project, being also one of the founders of the United World College School in Bosnia and Herzegovina. Doctor Torsti has also worked as a journalist and authored several academic and general interest books, and has been honored for her peace-building work. She is a UWC graduate (AD 1995) and an Eisenhower Fellow 2013, and is married with three children.

Jasminka Bratić is Assistant to the Minister of Justice of the Herzegovina-Neretva Canton (Mostar), who has enthusiastically supported the opening of the UWC in Mostar as the Chair of the School Board of Gymnasium Mostar. She has extensive experience in the legal system of BiH and she strongly believes that education is crucial in peace-building, which is the reason for her involvement in educational initiatives.

Mary Ann Hennessy was the Head of the Council of Europe Office in Bosnia and Herzegovina from 2011-2016. Prior to this position, from 2008-2011, Ms. Hennessey was the Head of the South East Europe Unit at the Directorate General of Democracy and Political Affairs in Strasbourg, France. She also acted as Political Adviser at the same DG from 2004 until 2007. From 1992-

### 1.3. UPRAVNI ODBOR

Gospođa Elisabeth Rehn i prof. Lamija Tanović osnivačice su Fondacije „Obrazovanje u akciji”.

Radom Fondacije upravlja međunarodni Upravni odbor koji ima pet članova.

Prof. Pilvi Torsti je predsjednica Fondacije „Obrazovanje u akciji”. Prof. Torsti je doktorica društvenih nauka i vanredna profesorka političke historije na Univerzitetu u Helsinkiju, zamjenica delegata u finskom Parlamentu od 2015. godine, vijećnica i članica u Gradskoj vladi Helsinkija od 2013. godine, kao i predsjednica helsiškog ogranka Socijaldemokratske stranke. Od 2013. do 2015. godine obavljala je dužnost državne sekretarke za obrazovanje, a od 2011. do 2013. godine bila je specijalna savjetnica ministra u Ministarstvu zapošljavanja i privrede. Prije toga je radila kao direktorka za istraživanje i programska direktorka u postratnom obrazovnom projektu, u sklopu kojeg je bila i jedna od osnivačica Koledža ujedinjenog svijeta u Bosni i Hercegovini. Prof. Torsti radila je i kao novinarka, a autorica je nekoliko akademskih knjiga, kao i knjiga od općeg interesa. Odlikovana je za svoje aktivnosti usmjerenе ka izgradnji mira. Bivša je učenica Koledža ujedinjenog svijeta (Adriatic, 1995), kao i polaznica Eisenhower programa u 2013. godini. Udata je i majka troje djece.

Jasminka Bratić je savjetnica ministra pravosuđa Hecegovačko-neretvanskog kantona i entuzijastično je podržala otvaranje Koledža u Mostaru. Gospođa Bratić je svoju podršku tada pružila kao predsjednica školskog odbora Gimnazije Mostar. Posjeduje dugogodišnje iskustvo u pravnom sistemu Bosne i Hercegovine i vjeruje da je obrazovanje od krucijalnog značaja u procesu izgradnje mira, zbog čega je i uključena u obrazovne inicijative.

Mary Ann Hennessy obnašala je funkciju šefice Ureda Vijeća Evrope u Bosni i Hercegovini od 2011. do 2016. godine. Prije toga je bila šefica Odjela za jugoistočnu Evropu pri Glavnom direktoratu za demokratiju i političke odnose u Strazburu. U istom





2004, she worked in the CoE's Education Directorate, responsible for the Legislative Reform Programme for Higher Education, and subsequently in the Unit for Technical Assistance and Cooperation. Ms. Hennessey holds a Master's degree (*Diplôme d'Etudes Approfondies and Maîtrise en Sciences Politiques*) from the University "Robert Schuman" in France, and a Bachelor's degree in Government and International Studies from the University of Notre Dame, USA.

Ivan Lorenčič is currently the Headmaster of the 2nd Gymnasium Maribor, Slovenia (IB school since 1990). He was the Director of the National Education Institute of the Republic of Slovenia (1993-2000) and was responsible for curriculum development and implementation, teacher training, implementation of national external examinations, and the reform of primary and secondary education. He has also been leading the Centre for the Professional Development of Teachers in Bosnia and Herzegovina since 2005.

Adriaan de Mol van Otterloo (The Netherlands) is the founding partner of the Intrinsic Value Investors (IVI), former Trustee of AMERA (Africa and Middle East Refugee Assistance) and former Trustee of the Friends of the Tate Gallery. He is a graduate of the UWC Adriatic.

direktoratu je radila kao politička savjetnica od 2004. do 2007. godine. Od 1999. do 2004. godine radila je u Direktoratu za obrazovanje Vijeća Evrope na Programu reforme pravosuđa u visokom obrazovanju, a potom u Odjelu za tehničku podršku i saradnju. Gospođa Hennessey je završila postdiplomski magistarski studij iz političkih nauka na Univerzitetu „Robert Schuman“ u Francuskoj, a dodiplomski studij iz Uprave i međunarodnih studija završila je na Univerzitetu „Notre Dame“ u Sjedinjenim Američkim Državama.

Ivan Lorenčič je direktor II gimnazije u Mariboru, Slovenija (IB škola od 1990. godine). Bio je direktor Nacionalnog instituta za obrazovanje Republike Slovenije od 1993. do 2000. godine, u kojem je bio zadužen za razvoj planova i programa, edukaciju profesora/nastavnika i implementaciju eksterne mature na nivou cijele države, kao i za reformu osnovnog i srednjeg obrazovanja. Ivan Lorenčič je direktor Centra za profesionalni razvoj profesora u BiH od 2005. godine.

Adriaan de Mol van Otterloo (Holandija) osnivač je i partner u „Intrinsic Value Investors“, bivši upravitelj AMERA-e (Pomoć izbjeglicama iz Afrike i s Bliskog Istoka) i bivši upravitelj „Friends of the Tate Gallery“ (Prijatelji galerije Tate). Bio je učenik UWC Adriatic.

# 2

## **United World College in Mostar (UWC Mostar)**

- 2.1. College Board
- 2.2. "The School of Hope" – Headmistress' Overview
- 2.3. 10 Year Milestones
- 2.4. Achievements
- 2.5. Creativity, Action, Service (CAS)

## **Koledž ujedinjenog svijeta u Mostaru**

- 2.1. Školski odbor
- 2.2. „Škola nade“ – Osvrt direktorice
- 2.3. Uspjesi u posljednjih 10 godina
- 2.4. Postignuća
- 2.5. Kreativnost, aktivnost, služenje zajednici (KAS)



## **2. UNITED WORLD COLLEGE IN MOSTAR (UWC MOSTAR)**

UWC Mostar is part of the broader UWC movement, founded in 1962, following the concept of the German educationalist Kurt Hahn, who believed that much could be done to overcome religious, cultural and racial misunderstanding and avoid conflict if young people from all over the world could be brought together. UWC Mostar enriches the UWC movement by adding its unique aim: "To equip the next generations of young people in Bosnia and Herzegovina with the knowledge, skills, leadership qualities and international values necessary to bridge the still existing ethnic divisions and move their country into the 21st century." We aim to reach and to influence those young people in Bosnia who are seeking to shape their future in a society that has yet to come to terms with its past. They are the future of the country and its hope for reconciliation. Furthermore, the UWC Mostar broadens this special mission by offering the same opportunities to young people from all over the world, especially those coming from other post-conflict countries, particularly from the Balkans. The UWC Mostar educates students to learn and appreciate their differences, at the same time promoting equality, tolerance and critical thinking.

## **2. KOLEDŽ UJEDINJENOG SVIJETA U MOSTARU (UWC MOSTAR)**

UWC Mostar je dio pokreta Koledža ujedinjenog svijeta (UWC) koji je osnovan 1962. godine i temelji se na konceptu njemačkog pedagoga Kurta Hahna koji je vjerovao da je moguće pobijediti vjerska, kulturna i rasna neslaganja i izbjegći sukob ako se udruže mladi ljudi iz cijelog svijeta. UWC Mostar obogaćuje pokret UWC-a svojim jedinstvenim ciljem: „Naoružati buduće naraštaje mlađih ljudi u Bosni i Hercegovini znanjem, vještinama, kvalitetima dobrih vođa i međunarodno priznatim vrijednostima neophodnim za brisanje još uvijek postojećih etničkih podjela i vođenje njihove zemlje u 21. vijek.“ Naš cilj je da u Bosni i Hercegovini pronađemo mlađe ljude koji žele oblikovati svoju budućnost u društvu koje se još uvijek nastoji pomiriti sa svojom prošlošću. Oni su budućnost zemlje i njena nada u pomirenje. Nadalje, UWC Mostar proširuje svoju jedinstvenu misiju davanjem jednakih mogućnosti mlađim ljudima iz cijelog svijeta, a posebno mlađim ljudima iz zemalja koje se oporavljaju od sukoba, s naglaskom na zemlje Balkana. U UWC Mostar učenike učimo da poštuju razlike i promoviraju jednakost, toleranciju i kritičko mišljenje.



## 2.1. COLLEGE BOARD

UWC Mostar is registered as a private secondary school under the laws of Bosnia and Herzegovina. The College Board governs UWC Mostar, appoints the College Head (subject to the formal approval of the Foundation "Education in Action"), makes the annual budget, executes any of the functions and duties normally executed by a College board, and is directly accountable to the UWC International for adherence to UWC criteria and practices including participation in UWC meetings.



## 2.1. ŠKOLSKI ODBOR

UWC Mostar registriran je kao privatna srednja škola u skladu sa zakonima Bosne i Hercegovine. UWC Mostar ima Školski odbor koji upravlja njegovim radom, imenuje direktora (nakon službenog odobrenja Fondacije „Obrazovanje u akciji“), donosi godišnji budžet i obavlja ostale poslove iz svoje nadležnosti. Školski odbor direktno je odgovoran UWC International za pridržavanje kriterija i dobre prakse. Kako bi se održao uspješan partnerski odnos, tri člana Upravnog odbora Fondacije „Obrazovanje u akciji“ su i čla-

In order to maintain a fruitful partnership, two members of the Governing Board of the Foundation "Education in Action" are members of the College Board. The Chair of the UWC Mostar College Board is Ms Jasmina Bratić.

Jasmina Bratić is Assistant to the Minister of Justice of the Herzegovina-Neretva Canton (Mostar), who enthusiastically supported the opening of the UWC in Mostar as the Chair of the School Board of Gymnasium Mostar. She has extensive experience in the legal system of B&H, and she strongly believes that education is crucial in peace-building, which is the reason for her involvement in educational initiatives.

Ivan Lorenčič is currently the Headmaster of the 2nd Gymnasium Maribor, Slovenia (IB school since 1990). He was the Director of the National Education Institute of the Republic of Slovenia (1993-2000) and was responsible for curriculum development and implementation, teacher training, implementation of national external examinations and the reform of primary and secondary education. He has also been leading the Centre for the Professional Development of Teachers in Bosnia and Herzegovina since 2005.

Sanja Bojanović-Ostojić (BiH) serves on the Board as parent representative. Sanja holds a Bachelor of Arts in English Language and Literature, and is employed with the Organisation for Security and Cooperation in Europe for Bosnia and Herzegovina as a Programme Assistant.

Ivana Knježević (BiH) is staff representative on the Board and Pastoral Coordinator, as well as English B teacher at UWC Mostar.

Augusta Campagne (Austria) is the President of the Austrian National Committee and one of Europe's leading specialists in historical basso continuo performance practice. She holds a BA (hons) in music from the University of Sussex and a harpsichord diploma from the Conservatorium van Amsterdam.

Saša Šantić (BiH) second staff representative and Visual Arts teacher at the UWC in Mostar and the Gymnasium Mostar.

novi Školskog odbora UWC Mostar. Gospođa Jasmina Bratić je predsjednica Školskog odbora UWC Mostar.

Jasmina Bratić je savjetnica ministra pravosuđa Hecegovačko-neretvanskog kantona i entuzijastično je podržala otvaranje Koledža u Mostaru. Gospođa Bratić je svoju podršku tada pružila kao predsjednica školskog odbora Gimnazije Mostar. Posjeduje dugogodišnje iskustvo u pravnom sistemu Bosne i Hercegovine i vjeruje da je obrazovanje od krucijalnog značaja u procesu izgradnje mira, zbog čega je i uključena u obrazovne inicijative.

Ivan Lorenčič je direktor II gimnazije u Mariboru, Slovenija (IB škola od 1990. godine). Bio je direktor Nacionalnog instituta za obrazovanje Republike Slovenije od 1993. do 2000. godine, u kojem je bio zadužen za razvoj planova i programa, edukaciju profesora/nastavnika i implementaciju eksterne mature na nivou cijele države, kao i za reformu osnovnog i srednjeg obrazovanja. Ivan Lorenčič je direktor Centra za profesionalni razvoj profesora u BiH od 2005. godine.

Sanja Bojanović-Ostojić (BiH), obnaša funkciju predstavnice roditelja u odboru, a po zanimanju je profesorica engleskog jezika i književnosti. Sanja Bojanović-Ostojić je zaposlena u OSCE-u kao programska asistentica.

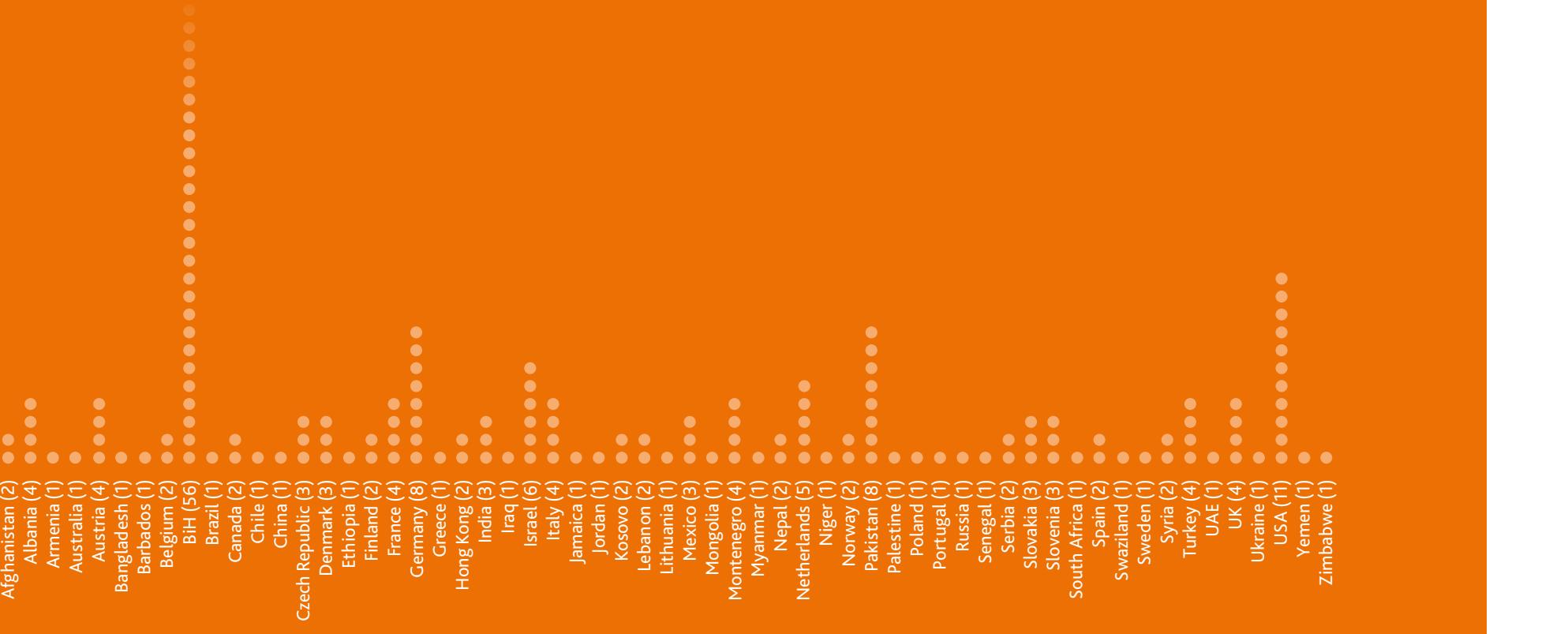
Ivana Knježević (BiH) jedna je od dvoje predstavnika zaposlenika Koledža, pastoralna je koordinatorica i profesorica engleskog jezika B u UWC Mostar.

Augusta Campagne je predsjednica Nacionalnog odbora Austrije i jedna je od vodećih stručnjakinja u oblasti historijske *basso continuo* prakse muziciranja. Augusta Campagne predaje čembalo i *basso continuo* na Univerzitetu za muziku i scensku umjetnost u Beču (Austrija). Muziku je diplomirala na Univerzitetu u Sussexu, a čembalo na Conservatorium van Amsterdam.

Saša Šantić (BiH) drugi je predstavnik zaposlenika. Saša Šantić je profesor likovne umjetnosti na UWC Mostar i u Gimnaziji Mostar.

## 2.1.1. OVERVIEW OF UWC MOSTAR STUDENTS 2015/2016:

In the academic year 2015/2016 the College is attended by 192 students from 59 countries of the world. The student body consists of 113 girls and 79 boys.



## 2.1.1. PREGLED UČENIKA UWC MOSTAR 2015/2016:

U školskoj 2015/2016. godini UWC Mostar je pohađalo 192 učenika iz 59 zemalja. Učeničko tijelo se sastojalo od 113 djevojčica i 79 dječaka.

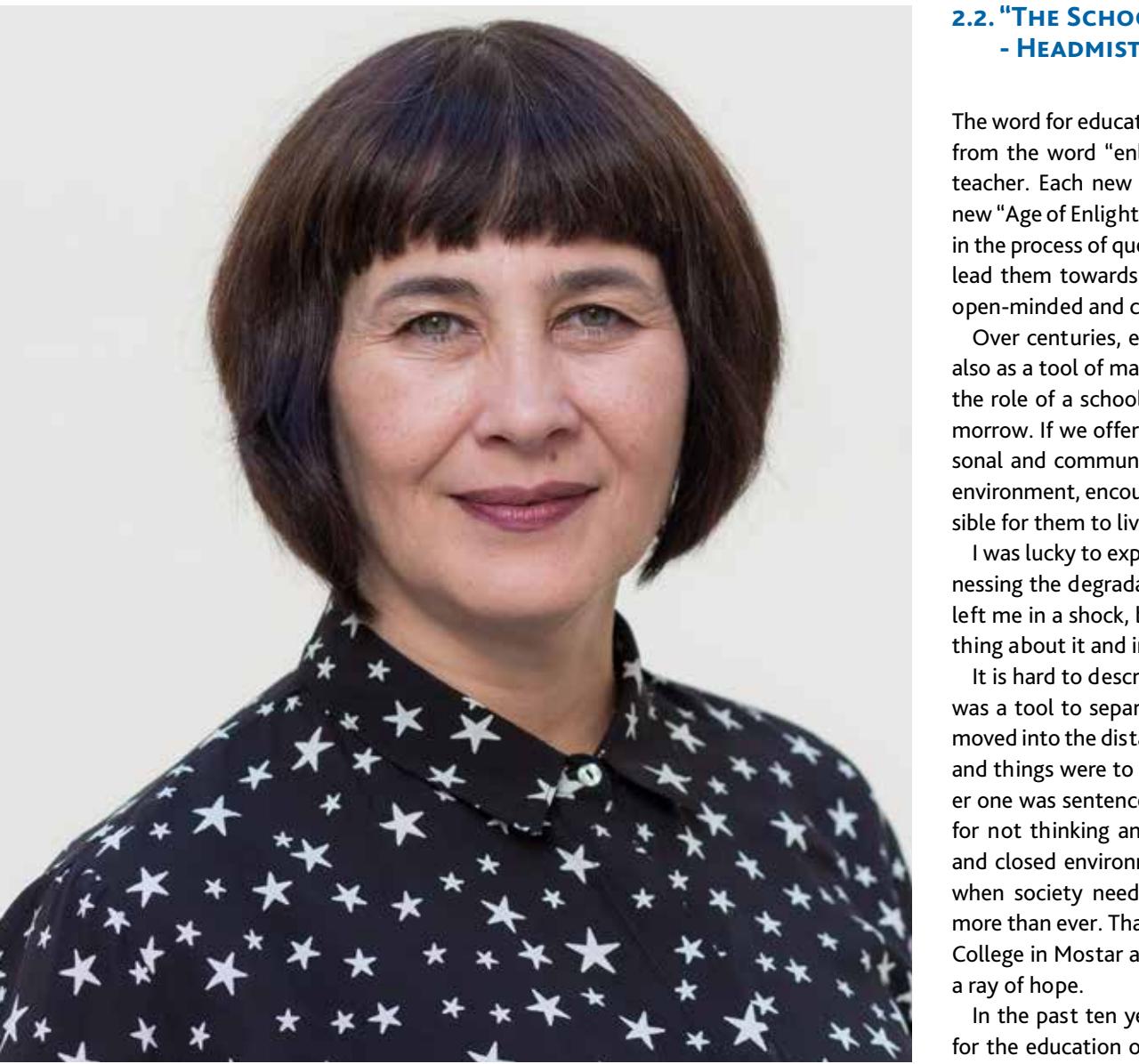
## UWC MOSTAR TEACHERS:

## PROFESORI U UWC MOSTAR

In the school year 2015-2016 the total number of teachers was 29. Out of 29, 17 were local staff from Bosnia and Herzegovina and 12 were teachers from other countries worldwide, Austria (2), Belarus (1), Bolivia (1), Croatia (1), Italy (1), Montenegro (1), Poland (1), Slovenia (1), Swaziland (1), United Kingdom (1) and the United States (1).

U školskoj 2015/2016. godini, na Koledžu je bilo zaposleno ukupno 29 profesora, 17 iz Bosne i Hercegovine i 12 iz drugih zemalja svijeta – Austrije (2), Bjelorusije (1), Bolivije (1), Hrvatske (1), Italije (1), Crne Gore (1), Poljske (1), Slovenije (1), Kraljevine Svazilend (1), Ujedinjenog Kraljevstva (1) i Sjedinjenih Američkih Država (1).





## 2.2. "THE SCHOOL OF HOPE" - HEADMISTRESS' OVERVIEW

The word for education in our language is "prosvjeta" and it comes from the word "enlightenment". This is how I see the role of a teacher. Each new generation of students is the beginning of a new "Age of Enlightenment", and teachers are there to guide them in the process of questioning, nurturing their ideals and principles, lead them towards their aspirations, help them to develop into open-minded and caring human beings.

Over centuries, education has been used for noble causes, but also as a tool of manipulation and imposed ideologies. Therefore, the role of schools is tremendous in shaping the society of tomorrow. If we offer young people space for open discussion, personal and communal responsibility, in a supportive and tolerant environment, encourage them to take challenges, it will be impossible for them to live differently after such an experience.

I was lucky to experience an enriching education myself, so witnessing the degradation of its role through and after the conflict left me in a shock, but at the same time determined to do something about it and improve the situation in my environment.

It is hard to describe what happened. All of a sudden education was a tool to separate people, a political arena; it felt like being moved into the distant past. Suddenly, the framework was limited and things were to be rediscovered. As an intellectual and teacher one was sentenced to silence and self-censorship, condemned for not thinking and speaking as expected in the homogeneous and closed environment. It was all actually happening at a time when society needed reconciliation and mutual understanding more than ever. That is why the idea of opening the United World College in Mostar at that time, in a still very divided society, was a ray of hope.

In the past ten years UWC Mostar has not only been a school for the education of a group of selected students, but a holistic

## 2.2. „ŠKOLA NADE“ – OSVRT DIREKTORICE

U našem jeziku koristimo riječ „prosvjeta“, koja potječe od riječi „prosvjetljenje“. Upravo tako ja vidim ulogu nastavnika. Svaka nova generacija učenika je početak nove „ere prosvjetljenja“, a nastavnici su ti koji ih vode u procesu propitivanja, razvijanja idealja i njihovog izrastanja u brižna bića, širokih vidika.

Kroz vijekove, obrazovanje se koristilo u plemenite svrhe, ali i kao alat za manipulaciju i nametanje ideologija. Stoga je uloga škola u stvaranju društva sutrašnjice doista ogromna. Ako mladima ponudimo prostor za otvorene razgovore, priliku za razvoj lične i društvene odgovornosti u tolerantnom okruženju koje im pruža podršku i koje ih ohrabruje da prihvataju izazove, njima će postati nezamislivo da žive drugačije.

Imala sam sreću da iskusim obrazovanje koje me je obogatilo kao osobu, te mi je degradacija same uloge obrazovanja za vrijeme i poslije konflikta došla kao šok, ali me je i učvrstila u namjeri da uradim nešto po tom pitanju i unaprijedim situaciju u svom neposrednom okruženju.

Teško je opisati šta se dogodilo. Odjednom je obrazovanje postalo alat za razdvajanje ljudi – politička arena; osjećala sam kako se vraćamo u davnu prošlost. Iznenada se okvir suzio i morali smo ponovo otkrivati stvari. Intelektualci i nastavnici su bili osuđeni na šutnju i samocenzuru, jer bi bili linčovani zbog iznošenja izjava i razmišljanja koja su suprotna datoj homogenoj i zatvorenoj sredini. Sve se ovo događalo u vremenu u kojem je društvo trebalo pomirenje i međusobno razumijevanje više nego ikada. Zbog toga se ideja otvaranja Koledža ujedinjenog svijeta, u tada još uvijek izrazito podijeljenoj sredini, činila kao tračak nade.

U proteklih 10 godina, Koledž nije bio samo škola koja obrazuje grupu odabralih, već kuća otvorenih vrata koja obrazuje društvo znatiželjnih učenika. Postao je „svačija zemlja“ na prostoru „ničije zemlje“ na sredini grada. Svet je došao u Mostar i započeo je proces zajedničkog učenja. Hiljade učenika posjetilo je školske



The Center for Peace and Multi-ethnic Cooperation has awarded UWC Mostar Headmistress Valentina Mindoljević with the "Mimar Mira" (Peace Builder) award. Under the slogan 'Mostar does not forget its friends', the Center recognizes outstanding individual contributions to the cultural, artistic, social and political development of the City of Mostar.

Centar za mir i multietničku saradnju dodijelio je direktorici Koledža, Valenti Mindoljević, nagradu „Mimar mira“. Pod sloganom 'Mostar ne zaboravlja svoje prijatelje', ova nagrada se dodjeljuje pojedincima koji su svojim izvanrednim zalaganjem unaprijedili kulturni, umjetnički, društveni i politički razvoj Mostara.

community of curious learners, and a house with open doors. It became "everybody's land" in "no man's land", in the middle of the city. The world came to Mostar and got engaged in mutual learning. Thousands of students have passed through our events, laboratories, discussions, conferences and competitions. Once you walk through those doors you find a completely different setup and atmosphere. By being in our school, one gets the opportunity to be in a fully international environment, meet people that you never thought you would meet, from every corner of the globe, and speak freely without any fear or judgment. On the contrary, you get the urge to be heard. There are no external pressures, values are appreciated and dialogue is being encouraged.

At the beginning we feared that, to a random observer, we would be seen as a school with more resources, more possibilities, almost elitist in its nature. We have worked very hard all these years, and I dare to say that we have succeeded to become equal partners with the city, educational authorities, other schools, our neighbours, different organizations, in making positive changes in our shared environment. I also dare to say that this comes as a result of our grassroots approach and direct meaningful action. Our students surely take this practical experience as the most precious gift from Mostar.

I wish every school could be like this one. In the places that need hope and peace more than anything, education should be the first thing to rebuild. Mostar has proven it strongly.

laboratorije, učestvovalo na raznim događajima, diskusijama, konferencijama i takmičenjima. Čim uđete na naša vrata, osjetit ćete posve drugačiji ustroj i atmosferu. U našoj školi dobit ćete priliku da budete u jednom posve međunarodnom okruženju, da sretnete osobe koje nikada niste mislili da ćete sresti – osobe iz svakog dijela svijeta, a moći ćete govoriti slobodno bez straha i osude. Naprotiv, osjetit ćete potrebu da vas čuju. Vanjski pritisci ne postoje, vrijednosti se cijene i dijalog se potiče.

Na početku smo bili opterećeni strahovima da će vanjski posmatrači našu školu doživjeti kao ustanovu s više resursa i prilika, skoro pa elitističku u svojoj prirodi. Naporno smo radili svih ovih godina kako bismo postali ravnopravan saveznik grada, obrazovnih institucija, škola, susjeda i drugih organizacija u procesu stvaranja pozitivnih promjena u našem zajedničkom okruženju. Usuđujem se reći da smo u tome i uspjeli. Također se usuđujem reći da je taj uspjeh posljedica našeg neposrednog pristupa i smislenih akcija. Upravo tu vrstu aktivnosti naši učenici nose kao najvredniji dar iz Mostara. Voljela bih kada bi svaka škola mogla biti poput ove. U mjestima u kojima su neda i mir najpotrebniji prvo treba raditi na obrazovanju. Mostar je to pokazao.



**2.3. 10 YEAR MILESTONES**

**2.3. USPJEŠI U POSLJEDNJIH 10 GODINA**





## 10 Years of UWC Mostar

Celebrating anniversaries is always an opportunity for every organization to reflect on achievements and challenges encountered on the path to success. The "10 Years of UWC Mostar" ceremony served as a perfect opportunity to celebrate the successes and academic excellence, but also to summarize lessons learned. Situated in the middle, between two sides of the city, whose recent history left scars on its people and infrastructure, UWC Mostar gave a new perspective to the UWC movement, while bringing the UWC mission and values to the local community.

UWC Mostar would not be in place without its supporters and contributors. This event paid tribute to the individuals and institutions, whose selfless engagement turned a three-year pilot project into a permanent educational institution. The Guest of honour on the solemn occasion was Head of the Council of Europe Office in Bosnia and Herzegovina, Mary Ann Hennessey, who said:

"From 2006 the United World College Mostar has been enrolling students from BiH and from around the world, providing an example of openness and diversity which lies at the heart of a modern, student-centered education. In doing this, and building relationships with local educational partners, UWC Mostar contributes to the transition from a post-conflict society to a society which can make a success of the European integration process, and eventually transition to a genuine modern, European Union economy, society and polity".

Quite literally, United World College changed me and my life to the core and enabled me to think creatively and critically, while introducing me to global awareness, helping me to meet people from all over the world, many of whom became my lifelong friends.

Ivan Babić, UWC Mostar '09

## 10 godina UWC Mostar

Slavljenje godišnjica je uvijek prilika da se osvrne na postignuća i izazove s kojima se organizacija susretala na putu ka uspjehu. Cеремонија „10 година UWC Mostar“ послужила је као идеална прilika да се прославе академски и други успјеси, али и да се сумирају научене лекције. Смјештен између две стране града, чија је скорија историја оставила озилке на људима и инфраструктури, UWC Mostar је пружио једну нову перспективу цјелокупном UWC покрету, истовремено донијевши мисију и vrijednosti у локалну заједницу.

UWC Mostar не би био где је данас без људи који су пружили подршку и допринос. Ова ceremonija је одала признанje свим osobama и институцијама чије је небићно залагanje овaj трогодишњи pilot пројекат pretvorilo u stalnu obrazovnu instituciju.

Počasna gošća događaja bila je predstavnica Ureda Vijeća Evrope Mary Ann Hennessey, koja je za tu priliku izjavila: „Od 2006. godine UWC Mostar обраzuje ученике из BiH и других земаља svijeta, pružajući primjer otvorenosti i različitosti, što je osnov обrazovanja u čijem je težištu sam ученик. Ако се на то дода изградња односа и saradnja s lokalnim obrazovnim partnerima, може се рећи да UWC Mostar doprinosi tranziciji iz postkonfliktnog društva u društvo koje ostvaruje uspjeh na putu ka EU integracijama i koje ће naposlijetku imati istinski savremenu EU ekonomiju, društvo i politiku“.

„Коледž ујединjenог svijeta је doslovno promijenio мene i мој живот из temelja, те ми помогао да размишљам на креативнији и критичкији начин, истовремено mi omogућујући да razvijem globalnu svijest i upoznam ljude iz cijelog svijeta. Mnogi od njih su mi постали doživotni prijatelji.“

Ivan Babić, UWC Mostar '09



## # Throwback

Since its inception, UWC Mostar has aspired to be an "ambassador" of the City of Mostar, introducing positive changes and contributing to the social and infrastructural reconstruction of the city, while at the same time sending out an image of multiculturalism and mutual acceptance into the world. Let us look back at some of the highlights of its 10-year existence.

- Official opening ceremony 2006
- Reconstruction of the Gymnasium building
- First generation of graduates 2006–2008
- UWC Mostar promoting street art in Mostar
- Pioneering the Model United Nations Conference for high-school students in BiH
- Cooperation with over 20 organizations from the territory of Mostar and surrounding cities and municipalities through the CAS program
- UWC Mostar short courses
- Cantonal Physics competition for high school students attending Bosnian and Croat curricula
- Purchase and reconstruction of first student residence
- Hosting teacher training programs in cooperation with the Foundation "Education in Action"

I would say that the 10th anniversary of the United World College presents an important event for the city of Mostar, especially for its youth. Mostar has witnessed a war that left a deep imprint, especially on the young people, but the College has helped develop a new sense of integration in the city. It has offered a platform for young people from BiH and the whole world to meet and get to know each other.

*Ljubo Bešlić, City of Mostar, Mayor*

## #Pogled unazad

Od svog osnivanja, UWC Mostar teži da postane „ambasador“ Grada Mostara uvođenjem pozitivnih promjena i dajući doprinos društvenoj i infrastrukturnoj obnovi grada, istovremeno šaljući poruke multikulturalizma i uzajamnog prihvatanja cijelom svijetu. Prisjetimo se nekih ključnih momenata koji su obilježili desetogodišnje postojanje:

- Zvanična ceremonija otvaranja 2006. godine
- Obnova zgrade Gimnazije Mostar
- Prva generacija maturanata 2006–2008
- UWC Mostar promovira uličnu umjetnost
- Pokretanje konferencije „Model Ujedinjenih nacija za srednjoškolce u BiH“
- Saradnja s preko 20 organizacija s teritorije Grada Mostara i okolnih gradova i općina kroz KAS program
- Kratki kursevi UWC Mostar
- Kantonalno takmičenje iz fizike za srednjoškolce koji pohađaju hrvatski i bosanski nastavni plan i program
- Kupovina i obnova prve učeničke rezidencije
- Organizacija programa za profesionalno usavršavanje profesora, u saradnji s Fondacijom „Obrazovanje u akciji“

„Rekao bih da 10. godišnjica Koledža ujedinjenog svijeta predstavlja važan događaj za Grad Mostar, pogotovo za mlade ljudе ovog grada. Mostar je izašao iz jednog rata koji je ostavio dubok pečat, pogotovo na mlade, ali je Koledž doprinio ponovnoj integraciji među njima. Dao je priliku mlađim ljudima iz BiH i iz cijelog svijeta da se sretnu i upoznaju.“

*Ljubo Bešlić, gradonačelnik Grada Mostara*

**694**

students have  
enrolled in

**121**

universities  
worldwide



"When I see our students, I realize that differences in the world can be brought together. It makes me proud to see that our students achieve great results at prestigious universities worldwide, especially students from Bosnia and Herzegovina. I am also proud to be part of this story."

*Ivana Jurić, Cleaning lady*

„Kada vidim naše učenike shvaćam da se različitosti mogu spojiti. Ponosna sam što vidim da naši učenici, pogotovo oni iz Bosne i Hercegovine, ostvaruju rezultate na prestižnim svjetskim univerzitetima. Ponosna sam što mogu biti dio te priče.“

*Ivana Jurić, spremica*



"I am privileged to belong to the group of people who helped set the foundations of our school. We were here from the very beginning, when everything had just started developing, and we had to learn and work at the same time. Despite difficulties, we persisted and stayed. Even though our country is complicated, I feel blessed to work in such a promising environment."

*Ivana Knežević, English B, Pastoral Coordinator*

„Imam privilegiju da pripadam grupi ljudi koji su postavili temelje naše škole. Bili smo tu od samog početka kada su se stvari tek počele razvijati i kada smo istovremeno morali i učiti i raditi. Unatoč poteškoćama, istrajali smo i ostali. Iako je naša država komplikirana, osjećam se blagoslovljeno što radim u obećavajućem okruženju poput ovoga.“

*Ivana Knežević, Engleski B, pastoralna koordinatorica*



### Selection Report 2015

UWC Mostar conducted the pre-selection in Bosnia and Herzegovina and 118 applicants were found qualified for the final selection. The pre-selection testing was organized on the 22nd of February 2015 in four cities in Bosnia and Herzegovina: Mostar, Tuzla, Sarajevo and Banja Luka. The test included four areas with the same number of points: literature and language; English language; natural sciences and Mathematics; social sciences and general knowledge. The final selection was conducted by UWC National Committee of Bosnia and Herzegovina. The main selection took place in Mostar, on 12th of March 2016. 37 students were selected, including 32 for scholarships offered by UWC Mostar, and 5 scholarships for other UWC colleges.



### Izvještaj o odabiru učenika 2015.

UWC Mostar proveo je preliminarni odabir učenika u Bosni i Hercegovini. Uslove za konačni odabir zadovoljilo je 118 učenika. Preliminarno testiranje održano je 22. februara 2015. u četiri grada u Bosni i Hercegovini, Mostaru, Tuzli, Sarajevu i Banja Luci. Test je obuhvatio četiri oblasti s istim brojem bodova: književnost i jezik, engleski jezik, prirodne nauke i matematika, društvene nauke i opšte znanje. Konačni odabir učenika vodio je Nacionalni odbor UWC-a Bosne i Hercegovine, a održan je u Mostaru, 12. marta 2016. Odabrano je ukupno 37 učenika, a od njih 32 za stipendije za UWC Mostar i 5 učenika za stipendije za druge koledže.



## Class of 2016 – Graduation Ceremony

The 9th generation of students graduated on Tuesday, May 24<sup>th</sup> at HD Herceg Stjepan Kosača in Mostar.

A total number of 87 students from 43 countries graduated this year and celebrated their diplomas with a display of performances demonstrating their numerous talents.

The Guest of honour at this year's ceremony was Brano Jakubović from the legendary Bosnian band Dubioza kolektiv, known for their fresh interpretation of hip-hop, reggae, dub, rock and Bosnian folklore, with texts that are a very critical expression of the often tragical Bosnian realities. Brano presented the diplomas to the graduates and sent some inspiring messages for the future of the younger generations in Bosnia and Herzegovina.



## Generacija 2016. – Proslava mature

Deveta generacija učenika proslavila je maturu u utorak, 24. maja u Hrvatskom domu „Hercog Stjepan Kosača“ u Mostaru. Ukupno 87 učenika iz 43 zemlje maturiralo je ove godine i proslavilo diplome velikim brojem izvedbi koje prikazuju njihove brojne talente.

Počasni gost svečanosti bio je Brano Jakubović, član legendarnog bosanskohercegovačkog benda „Dubioza kolektiv“, poznatog po svojim neobičnim interpretacijama hip-hop, reggae, duba, rocka i bosanskog folklora i tekstovima koji predstavljaju kritički izražaj često tragične bh. realnosti. Brano je uručio diplome maturantima i iznio nadahnjuće poruke za budućnost nadolazećih generacija mladih u Bosni i Hercegovini.



## Model United Nations Conference 2016

UWC Mostar students and staff organized the 10<sup>th</sup> Model United Nations Conference (MUN) 2016, with 140 participants from high-schools from BiH, Serbia, Italy, Israel, Great Britain, Slovenia, Croatia, Spain, Germany, USA, Mexico, Canada, Palestine, Finland and Ecuador.

The MUN Conference, organized by UWC Mostar, is the largest conference of this type for high-school students in BiH. It represents not only an opportunity for the acquisition of new knowledge and skills in the field of diplomacy, but also for meeting peers from the region and distant countries. The participants are divided into committees, where they get acquainted with the structure of the UN, and then discuss current global issues.

Co-founder and Senior Associate of the Democratization Policy Council (DPC), Kurt Bassuener, spoke as honorary guest at the Opening ceremony, while the Finnish Ambassador to Croatia and BiH, H.E. Timo Rajakangas, addressed the participants during the Closing ceremony and handed out certificates to the most successful delegates.

## Konferencija „Model Ujedinjenih nacija 2016“

Učenici i osoblje UWC Mostar organizirali su desetu po redu konferenciju „Modela Ujedinjenih nacija (MUN) 2016“, koja je okupila 140 učesnika iz srednjih škola iz BiH, Srbije, Italije, Izraela, Velike Britanije, Slovenije, Hrvatske, Španije, Njemačke, SAD-a, Meksika, Kanade, Palestine, Finske i Ekvadora.

MUN konferencija, u organizaciji UWC Mostar, je najveća konferencija takve vrste za srednjoškolce u BiH. Konferencija nije samo prilika za stjecanje novih znanja i vještina iz oblasti diplomacije, već i prilika za upoznavanje vršnjaka iz regionalnih i udaljenijih zemalja. Podijeljeni u komitete, učesnici se prvo upoznaju sa strukturom UN-a, a potom diskutiraju o trenutnim temama u svijetu.

Počasni gost na svečanom otvaranju bio je saosnivač i vodeći analitičar Vijeća za demokratizaciju politika (DPC) Kurt Bassuener, a na završnoj ceremoniji učesnicima se obratio ambasador Republike Finske za Hrvatsku i BiH, Nj.e. Timo Rajakangas, koji je i uručio diplome najuspješnijim delegatima.



## Kids Festival 2016

Every year in early spring, the school playground becomes a colourful stage with youngsters from Mostar and guests from other cities. Hundreds of participants enjoy in a variety of performances, sports and arts activities and make the Kids Festival a recognizable social event of UWC Mostar. In 2016, the program was enriched through the performances of the Čapljina Majorettes, the Radobolja Kindergarten, the Primary school for children with special needs, Egyptian village, SOS Kindergarten, MoStars (dance performance), the Association "My hope", Dance studio "Flash", Los Rosales, and many more. A special highlight were the clown performances of our students, whose witty mimic gestures made everyone laugh.

The event was opened by Radmila Komadina, Chief advisor to the Mayor of Mostar.

The event was supported by the City of Mostar and our sponsors R&S Sarajevo, Antonio Commerce Ledo and Coca-Cola HBC.



## Dječiji festival 2016

Svake godine u rano proljeće školsko igralište se pretvara u šaroliku pozornicu s mladima iz Mostara i gostima iz drugih gradova. Stotine učesnika uživa u nizu izvedbi, kao i sportskih i umjetničkih sadržaja koje Dječiji festival čine prepoznatljivim događajem UWC-a u Mostaru. U 2016. godini program je bio obogaćen izvedbama Čapljinskih mažoretkinja, vrtića „Radobolja“, Osnovne škole za djecu s posebnim potrebama, Egipatskog sela, SOS Dječijeg sela, „MoStars“ (plesna izvedba), udruženja „Moja nada“, plesnog studija „Flash“, „Los Rosales“ i mnogih drugih. Posebnu pažnju plijenili su naši učenici prerašeni u klaunove, koji su svojim duhovitim mimikama nasmijavali prisutne. Događaj je otvorila gospođa Radmila Komadina, glavna savjetnica gradonačelnika Grada Mostara.

Događaj su podržali Grad Mostar i sponzori: „R&S“, Sarajevo, „Commerce Ledo“ i „Coca-Cola HBC“.



## Street Art Festival 2016

Another traditional event celebrated its anniversary: Street Arts Festival Mostar turned 5 this year!

The rich program consisted of lots of good music, a variety of workshops and creative artistic performances from May 20<sup>th</sup>, June 4<sup>th</sup>, 2016. The Street Art Festival gathered UWC students, artists from Mostar, Sarajevo, Banja Luka, Belgrade, Zagreb and Split, as well as artists from Italy, Switzerland, Estonia, Austria and Chile.

The program offered jam sessions, concerts, exhibitions of young female artists, and many other artistic components. UWC Mostar students prepared: origami, fabric colouring, theatre and juggling workshops. The Street Art Festival is organized by the Mostar Youth Council and UWC Mostar with the support of: the City of Mostar, Schuler Helfen Leben, OKC Abrašević, HNK Tourist office, LOGOS, ASI Reisen, Print Team and Bambsy.

## Festival ulične umjetnosti 2016

Još jedan tradicionalni događaj proslavio je svoju godišnjicu: Festival ulične umjetnosti napunio je 5 godina!

Bogati program sastojao se od mnoštva dobre muzike, radionica i kreativnih umjetničkih izvedbi, a trajao je od 20. maja do 4. juna 2016. godine. Festival ulične umjetnosti okupio je učenike Koledža ujedinjenog svijeta, umjetnike iz Mostara, Sarajeva, Banje Luke, Beograda, Zagreba i Splita, kao i iz drugih zemalja: Italije, Švicarske, Estonije, Austrije i Čilea. Program je uključivao niz neformalnih muzičkih izvedbi, koncerata, izložbi mladih umjetnica, kao i druge umjetničke sadržaje.

Festival organiziraju Vijeće mladih Grada Mostara i Koledž ujedinjenog svijeta, a realizaciju Festivala omogućili su: Grad Mostar, „Schuler Helfen Leben“, „OKC Abrašević“, Turistička zajednica HNK, LOGOS, „ASI Reisen“, „Print Team“ i „Bambsy“.



## Marching for the Climate

UWC Mostar students organized the "Climate March" to raise awareness about the importance of environmental protection. Along with other cities, Mostar joined the campaign to advocate global action against climate change for a sustainable future, which lies at the heart of the UWC movement. It was also an opportunity for the citizens of Mostar and Bosnia and Herzegovina to demonstrate their commitment to the cause and solidarity with thousands of people marching for change in all parts of the world.



## Marš za klimu

Koledž ujedinjenog svijeta (UWC) u Mostaru je organizirao „Marš za klimu“ u cilju podizanja svijesti o važnosti zaštite okoliša. Uz druge gradove, Mostar se pridružio kampanji zagovaranja globalnog djelovanja protiv klimatskih promjena za održivu budućnost, što je u biti UWC-ovog pokreta. To je bila prilika i za građane Mostara i Bosne i Hercegovine da pokažu svoju opredijeljenost za taj cilj i solidarnost s hiljadama ljudi koji su marširali za promjenu u svim dijelovima svijeta.

## "High-school Fair – Bridges of Friendship 2015"

The City of Mostar Youth Council organized the annual High-school Fair under the title "High-school Fair, Bridges of Friendship 2015", as part of the "Dialogue for the Future" project. The event aims at promoting cooperation among schools in Mostar, while strengthening intercultural dialogue. UWC Mostar participated in the Fair together with 22 high schools from the City of Mostar, presenting the IB programme and UWC mission and values to potential applicants and future students. As part of the high school fair week, UWC Mostar hosted the "Education without Discrimination" annual quiz competition. Nine high school teams participated in the event, including UWC Mostar students Ela Pencl and Bruno Stojčić and History and Peace & Conflict Studies teacher Dženan Hakalović, who was member of the organization committee.



## „Sajam srednjih škola, Mostovi prijateljstva 2015“

Vijeće mladih Grada Mostara organiziralo je godišnji sajam srednjih škola pod nazivom „Sajam srednjih škola, Mostovi prijateljstva 2015“, u okviru projekta „Dijalog za budućnost“. Ta manifestacija ima za cilj unaprjeđenje saradnje srednjih škola u Mostaru, jačanjem međukulturalnog dijaloga. Koledž ujedinjenog svijeta (UWC) u Mostaru učestvovao je u sajmu, zajedno s 22 srednje škole iz grada Mostara, predstavljajući IB program i misiju i vrijednosti UWC-a potencijalnim kandidatima i budućim učenicima. U okviru sedmice sajma srednjih škola, UWC Mostar je bio domaćin godišnjeg kviz takmičenja „Obrazovanje bez diskriminacije“. U kvizu je učestvovalo devet timova srednjih škola, uključujući učenike UWC Mostar, Elu Pencl i Brunu Stojčića, te nastavnika historije i mira i sukoba, Dženana Hakalovića koji je bio član organizacijskog odbora.



## 9th Idea Fair Conference at UWC Mostar

Ever since 2012, the Association for Creative Learning "Plus" is oriented towards building bridges between the society and young people. The Association offers high-quality educational programs that help create a new generation of innovative minds. The vision of "PLUS" is to become the leading association in the Sarajevo Canton for non-formal education based on international experiences and positive practices. Sharing similar values with UWC Mostar, the Association decided to organize their 9th Idea Fair Conference at UWC Mostar. The guest lecturers of the 9th Conference organized in cooperation with UWC Mostar were: Božidar Mihajlović, Orhan Maslo and UWC Mostar's University counsellor Marjana Tomaš.



## 9. Vašar ideja u UWC Mostar

Udruženje za kreativno učenje „Plus“ je od 2012. godine orijentirano ka izgradnji mostova između društva i mladih. Udruženje nudi obrazovne programe visokog kvaliteta koji pomažu u kreiranju nove generacije inovativnih umova. Vizija udruženja „Plus“ je da u Kantonu Sarajevo postane vodeće udruženje za neformalno obrazovanje temeljeno na međunarodnim iskustvima i pozitivnoj praksi. S obzirom na to da dijeli slične vrijednosti s UWC Mostar, Udruženje je odlučilo organizirati svoju 9. konferenciju Vašar ideja u UWC Mostar. Gostujući predavači na 9. konferenciji organiziranoj u saradnji s UWC Mostar bili su: Božidar Mihajlović, Orhan Maslo i savjetnica za univerzitetsko obrazovanje u UWC Mostar, Marijana Tomaš.





### Annual UWC Council Meeting in Mostar

The Annual UWC Council meeting was held in October 2015 in Mostar. The UWC Heads started with their meetings in Split, Croatia, and later on met other Council members in Mostar. Thursday, 22nd of October, was reserved to give the guests the opportunity to experience the College through its activities. All guests were invited to participate in Balkans Studies' workshops, attend the community service, and the workshop taster on 'Education in a Conflict and Post Conflict Context'. UWC Mostar students presented a cultural show for Council members, and tried to summarize the last ten years of the College through their perspective.



### Godišnja sjednica Vijeća UWC-a u Mostaru

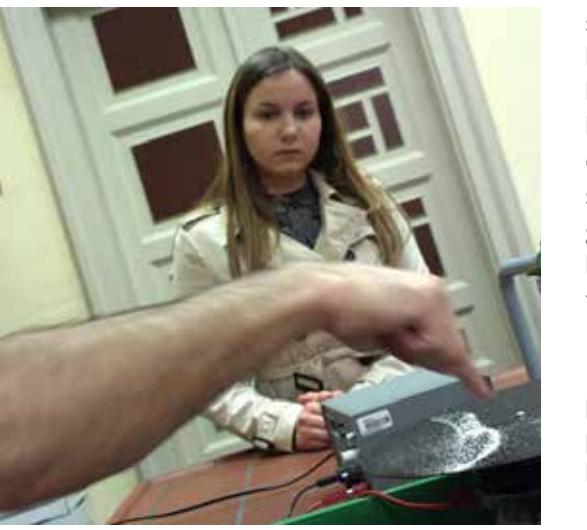
Godišnja sjednica Vijeća UWC-a održana je u oktobru 2015. godine. Direktori i direktorice svih UWC-ja su se prvo sastali u Splitu, Hrvatska, a kasnije su se s drugim članovima Vijeća sastali u Mostaru. Četvrtak, 22. oktobar, bio je rezervisan za pružanje prilike gostima da dožive Koledž kroz njegove aktivnosti. Svi gosti su bili pozvani da učestvuju u radionicama o studijama o Balkanu, da prisustvuju volonterskom radu i radioničkom programu o „Obrazovanju u konfliktnom i postkonfliktnom kontekstu“. Učenici UWC Mostar su izveli kulturni program za članove Vijeća i pokušali reimirati posljednjih deset godina Koledža iz svoje perspektive.

### Physics Fair

The Physics Fair serves a double purpose, for it is beneficial to both the UWC Mostar students who run the Fair and to the guests to whom the Fair is targeted. Through preparation for the Fair, students gain the perspective of an educator, whose main goal is to raise curiosity about science. The students, through their passion for Physics, prepare their activities (lecture or presentation) with great care so that the quality of delivery is as high as possible. Also, due to the rota system of the Fair, the students quickly discover that they can learn from and thus improve their own work through its repetition (each student has to repeat his/her activity several times during the Fair for a rotating group of guests). The guests were high school Physics enthusiasts from Mostar and nearby towns, often with the assistance of their teacher. The lectures were about Dark Energy (by Pavle Lazarević and Amila Kujović), Gravitational Waves (by Petar Josip Vidović and Andrej Grubisić), Quantum Physics Physics Fair (by Giovanni Liverani and

Josef Švec) and Mysteries of Physics (by Marta Nowotka and Hira Ahmed with support from Maja Schimdt). The demonstrations included: Standing Waves (by Ivan Zovko and Khuda Burdi), Robotics in Action (by Ahmed Kamal and Stjepan Vrbić), Data Logging through Projectile Motion and Electromagnetism (by Josh Carpegiani and Yahya Muhyiddin) and Curved Spacetime (by Ashley Lo and Mateusz Jurecki).

Mateusz Jurecki, Physics teacher UWC Mostar



Godišnji izvještaj, školska 2015/2016. | Fondacija Obrazovanje u akciji | UWC Mostar

Mateusz Jurecki, profesor fizike na UWC Mostar

## A Gift from the Center for Peace and Multi-ethnic Cooperation Mostar

The College has been recognized as an agent for the promotion of peace and coexistence in Mostar with this beautiful picture of Nelson Mandela holding the Mostar Peace Award received in 2006!

The Center is a non-governmental and non-profitable organization established with the aim of investigating and documenting important events in the history of Mostar and Herzegovina in the period from 1990 to 2004. The Center for peace and multi-ethnic cooperation Mostar intends to promote development of multi-ethnic society in BiH and in the area of former Yugoslavia.



## Dar Centra za mir i multietničku saradnju Mostar

Koledž je prepoznat kao posrednik za unaprjeđenje mira i suživota u Mostaru, te mu je uručena ova prelijepa slika Nelsona Mandele koji drži Mostarsku nagradu za mir koju je primio 2006. godine!

Centar je nevladina i neprofitna organizacija osnovana u cilju istraživanja i dokumentiranja važnih događaja u historiji Mostara i Hercegovine u razdoblju od 1990. do 2004. godine. Centar za mir i multietničku saradnju Mostar namjerava unaprijediti multietničko društvo u BiH i na prostoru bivše Jugoslavije.



## Spring Festival in Maribor

In April 2016, UWC Mostar delegation of students and one teacher visited the II. gimnazija Maribor in Slovenia to join their annual Spring Festival. II. gimnazija Maribor and UWC Mostar have been nourishing a fruitful cooperation over the last 10 years.

UWC Mostar students participated in Singer/Songwriter, Creative Thinking, Dance and Animation workshops and had the opportunity to express their creative potential in a number of performances with other students!

## Proljetni festival u Mariboru

U aprilu 2016. godine delegacija učenika i jedan profesor UWC Mostar su posjetili II. gimnaziju u Mariboru, Slovenija, kako bi učestvovali u njihovom godišnjem Proljetnom festivalu. II. gimnazija iz Maribora i UWC Mostar već 10 godina njeguju plodonosnu saradnju.

Učenici UWC Mostar su učestvovali u radionicama za pjevače/tekstopisce, kreativno razmišljanje, ples i animiranje i pružena im je prilika da izraze svoje kreativne potencijale u brojnim izvedbama s drugim učenicima!



## Cantonal and Federal Physics Competitions

On April 9<sup>th</sup>, 2016, UWC Mostar hosted the Herzegovina-Neretva Canton (HNC) Physics Competition, organized by UWC Mostar and two pedagogical institutes. Over 150 students from HNC participated in the Competition.

The following week, the winners competed at the FBiH Physics Competition in Sarajevo. The participating students came from the following schools: Gymnasium Mostar, Gymnasium Fra Grge Martić, Highschool of Electrical Engineering in Mostar, Second Gymnasium Mostar, Jablanica Highschool, Konjic Highschool, Fra S. Barbarić Highschool Čitluk and UWC Mostar.



## Kantonalna i federalna takmičenja iz fizike

UWC Mostar je 9. aprila 2016. godine bio domaćin takmičenju iz fizike Hercegovačko-neretvanskog kantona (HNK), koje su organizirali UWC Mostar i dva pedagoška zavoda. U takmičenju u UWC Mostar učestvovalo je preko 150 učenika iz HNK.

Naredne sedmice pobednici su učestvovali u takmičenju iz fizike na nivou FBiH održanom u Sarajevu. Učenici-takmičari su došli iz sljedećih škola: Gimnazija Mostar, Gimnazija fra Grge Martića, Srednja elektrotehnička škola u Mostaru, Druga gimnazija Mostar, Srednja škola iz Jablanice, Srednja škola iz Konjica, Srednja škola fra S. Barbarić iz Čitluka i UWC Mostar.

## Nagine Cox Inspires Students from Mostar

"Do not go where the path may lead. Go instead where there is no path, and leave a trail." (Ralph Waldo Emerson)

UWC Mostar had the great honor to host one of NASA's most successful female engineers Nagine Cox, who gave an inspiring presentation to a large group of students from several high-schools in Mostar and United World College in Mostar.

Nagine Cox served as a systems engineer and manager on multiple interplanetary robotic missions including NASA/JPL's Galileo mission to Jupiter, the Mars Exploration Rover Missions and the Kepler telescope mission to search for earth-like planets around other stars. The visit was made possible by the United States Embassy to Bosnia and Herzegovina.

## Nagine Cox inspirira učenike iz Mostara

„Nemoj ići tamo gdje će te put voditi; idi tamo gdje nema puta i ostavi stazu iza sebe.“

(Ralph Waldo Emerson)

Koledžu u Mostaru ukazana je velika čast time što je bio domaćin jednoj od najuspješnijih žena inženjera u NASA-i, Nagine Cox, koja je pružila inspirirajuću prezentaciju velikoj grupi učenika iz raznih srednjih škola iz Mostara i Koleža ujedinjenog svijeta u Mostaru.

Nagine Cox je radila kao inženjerka sistema i rukovoditeljica brojnih međuplanetarnih robotičkih misija, uključujući NASA/JPL-ovu Galileo misiju na Jupiter, rover misije za istraživanje Marsa i misiju Keplerovog teleskopa za pretragu planeta sličnih Zemlji oko drugih zvijezda. Tu posjetu je omogućila Ambasada Sjedinjenih Američkih Država u Bosni i Hercegovini.



## "History, Lessons for today"

UWC Mostar has been part of the "History, Lessons for today" project locally implemented by Youth Initiative for Human Rights in BiH and the Foundation Humanity in Action in Cooperation with the Anne Frank House. The project encompassed a traveling exhibition showing the story of Anne Frank, as well as stories of ordinary heroes from WWII and the 90s war in BiH.

Our students, along with students from Gimnazija Mostar, participated in the Peer guide training and subsequently guided school classes from Mostar through the exhibition.



## „Historija, lekcije za sadašnjost“

UWC Mostar učestvovao je u projektu „Historija, lekcije za sadašnjost“ kojeg je na lokalnom nivou provela Inicijativa mladih za ljudska prava u BiH i Fondacija „Humanost u akciji“ u saradnji s Kućom Anne Frank. Projekat je obuhvatio putujuću izložbu kojom je prikazivana priča o Anne Frank, kao i priče o običnim ljudima, herojima iz Drugog svjetskog rata i rata iz '90-ih u BiH.

Naši učenici su učestvovali u obuci za vršnjačke vodiče, zajedno s učenicima Gimnazije Mostar, i kasnije kroz izložbu vodili školske razrede iz Mostara.



## Earth Hour

The biggest voluntary action in the world, Earth Hour, has been organized for the 10th time on Mostar's Old Bridge. The symbolic act of turning off lights on and around the Old Bridge, aimed at raising awareness among the citizens of Mostar and Bosnia and Herzegovina about global climate change and encourage them to take small actions that can reduce global warming.

The event was organised by the World Wildlife Fund Adria and local partners UWC Mostar, Mostar Rock School and Association "Eco Most" were partners on the project.



## Sat za planetu Zemlju

Najveća dobrovoljna akcija u svijetu, Sat za planetu Zemlju, po 10. put je organizirana na mostarskom Starom mostu. Simbolički čin gašenja svjetla na i oko Starog mosta imao je za cilj podizanje svijesti građana Mostara i Bosne i Hercegovine o globalnim klimatskim promjenama i potakao ih na poduzimanje malih koraka kojima se može smanjiti globalno zagrijavanje.

Organizator te manifestacije bio Svjetski fond za očuvanje divljine – Adria, a lokalni partneri UWC Mostar, Mostarska rok škola i Udruženje „Eko-Most“ bili su partneri na projektu.





## European Researchers Night

"Start the Chain Reaction" was the slogan of this year's European Researcher's Night. The event was initiated in 2005, so this year the event was celebrating ten years since the first Researcher's Night. Since then, more than 300 cities in over 35 European countries have joined this initiative, aiming to bring science closer to all people, in a fun and educational way. Mostar and UWC Mostar were again part of the happy researcher's event.

European Researchers Night encourages citizens to think about science, research and innovations, and this event has multiple benefits:

- Contributes to awareness raising in different sectors of society, including business community, on the importance of science and how to get involved in science projects and use funds supporting science development
- Presents the opportunity for meetings of scientists and people working in science and research, as well as establishing new co-operation initiatives and exchange of knowledge in this field
- Enables transfer of scientists' knowledge to younger generations in an informal environment, contributing in that way to the demystification of science
- Encourages young people to think of science as a possible career
- Gathers in one place: those working in science, those who would like to get involved, those responsible for support, as well as those who could provide the support
- Linking students and scientists from a number of Bosnia and Herzegovina towns through meetings in one place
- Influences the development of volunteering spirit amongst young people

## Evropska noć istraživača

„Pokrenimo lančanu reakciju“ bila je krilatica ovogodišnje Evropske noći istraživača. Ova manifestacija je pokrenuta 2005. godine, tako da je ove godine proslavila desetu godišnjicu. Od tada je više od 300 gradova u preko 35 evropskih zemalja pristupilo toj inicijativi, kako bi nauku približili ljudima na zabavan i edukativan način. Mostar i UWC Mostar su ponovo bili dijelom sretnog istraživačkog događaja.

Evropska noć istraživača potiče građane da razmišljaju o naući, istraživanju i inovacijama, a ta manifestacija donosi višestruke koristi:

- Doprinosi podizanju svijesti u različitim sektorima društva, uključujući poslovnu zajednicu, o važnosti nauke i načinu uključivanja u naučne projekte i korištenje sredstava za podršku razvoju nauke
- Predstavlja priliku za susrete naučnika i osoba koje rade na polju nauke i istraživanja, te uspostavljanje nove inicijative za saradnju i razmjenu znanja iz te oblasti
- Omogućuje prijenos znanja naučnika na mlađe generacije u neformalnom okruženju, na taj način doprinoseći demistificiranju nauke
- Potiče mlade da razmisle o nauci kao o mogućoj karijeri
- Okupljuju na jednom mjestu: one koji rade na polju nauke, one koji bi željeli biti uključeni, one koji su odgovorni za podršku, kao i one koji bi mogli pružiti podršku
- Povezivanje učenika i naučnika iz velikog broja gradova u Bosni i Hercegovini kroz susrete na jednom mjestu
- Utjecaj na razvoj volonterskog duha kod mladih

## 7th College Fair at UWC Mostar

Choosing the right field of study and university is a major challenge for highschool students. The traditional College Fair invites universities and colleges from different countries to present their study programs to students from Mostar and UWC Mostar. A great number of interested students as well as visitors enjoyed the presentations of 15 college and university representatives that participated in this year's Fair. Students had the opportunity to attend interesting workshops on writing application essays and financial applications, and receive information on criteria, conditions and possibilities of studying abroad. This year, UWC Mostar had the pleasure of welcoming: Bennington College, Colorado College, Earlham College, Gettysburg College, Methodist University, Quest Unniversity, Ringling College of Art & Design, St. John's College, St. Olaf College, University of Oklahoma, University of Rochester, University of Saskatchewan, Wartburg College

## 7. sajam koledža na UWC Mostar

Odabir prave oblasti studiranja i pravog univerziteta predstavlja najveći izazov za učenike srednjih škola. Tradicionalni Sajam koledža poziva univerzitete i koledže iz različitih zemalja da učenicima iz Mostara i UWC Mostar predstave svoje studijske programe. Veliki broj zainteresiranih učenika i posjetilaca uživali su u prezentacijama 15 predstavnika koledža i univerziteta koji su učestvovali na ovogodišnjem sajmu. Učenici su imali priliku pohađati interesantne radionice o sastavljanju prijavnih eseja i finansijskih aplikacija i dobiti informacije o kriterijima, uvjetima i mogućnostima studiranja u inostranstvu. Ove godine je UWC Mostar imao zadovoljstvo poželjeti dobrodošlicu: Bennington koledžu, Colorado koledžu, Earlham koledžu, Gettysburg koledžu, Metodističkom univerzitetu, Quest univerzitetu, Ringling koledžu umjetnosti i dizajna, St. John koledžu, St. Olaf koledžu, Univerzitetu u Oklahomi, Univerzitetu u Rochesteru, Univerzitetu u Saskatchewanu, Wartburg koledžu.

## UWC Mostar Talents: Andrij Grubišić

I discovered my interest in sports at an early age and I started playing tennis at the age of 7. I've been playing for 10 years now. In addition to the many titles I have won, certainly the most special ones are the three state champion titles (age 16-18) in a row. Also, I have been best athlete of the City of Mostar in my category, and member of the B&H national team. When I was starting high-school, I heard about UWC Mostar and realized that it is the perfect place to meet people from different parts of the world and get high-level education. UWC Mostar has a special and different approach to learning as compared to national schools, which seemed appealing to me and made me decide to apply. Now I am here, exactly where I wanted to be.

I have to admit that it is not always easy to meet the academic and sports requirements at the same time, due to the extremely demanding IB program. However, thanks to the understanding of my coach and the huge support from teachers, I managed to achieve balance and find time for everything. The school helped me to take part in tournaments all over Europe and excel in all fields.

My plans for the future include studies in the US and playing tennis for the university, as much as possible. School has always been a priority for me and now that I have won a full scholarship to study at a university of my choice, I wish to make the most out of it. Of course, I will continue playing tennis and will not give up on it. The knowledge and experiences gained at this school will certainly stay with me forever.

## Talenti UWC-a u Mostaru: Andrij Grubišić

„Moje zanimanje za sport se pojavilo u ranijoj dobi, a tenis sam počeo trenirati kada sam imao 7 godina, tako da sada kontinuirano igram više od 10 godina. Pored mnogih titula koje sam osvojio,



među najposebnijim su sigurno četiri uzastopne titule državnog prvaka do 16 i 18 godina. Također, bio sam proglašen za najboljeg sportaša Grada Mostara u svojoj kategoriji, pored čega sam član reprezentacije BiH već 5 godina. Za Koledž ujedinjenog svijeta sam čuo kada sam polazio u srednju školu i raspitujući se saznao sam da je to škola u kojoj bih mogao upoznati ljudi iz drugih krajeva svijeta a isto tako se obrazovati na jednom višem nivou. Odmah sam se zainteresirao zbog posebnog i drugačijeg pristupa učenju od pristupa u našim školama, te sam se odlučio prijaviti i sada sam tu gdje sam i želio biti. Moram priznati da nije baš lako uskladiti akademске i sportske obaveze zbog zahtjevnog IB programa ali uz pomoć i razumijevanje moga trenera pa sve do neizmjerne podrške profesora, uspio sam naći ravnotežu, tako da uvjek imam dovoljno vremena za sve. Uz pomoć škole uspio sam sudjelovati na turnirima diljem Evrope i na taj način napredovati u svakom smislu.

Za budućnost planiram studirati u Americi i naravno, igrati tenis za fakultet koliko god to bude moguće. Škola mi je oduvijek bila prioritet i sada kada sam dobio punu stipendiju da studiram gdje želim, to želim iskoristiti. Naravno, trudit će se da tenis igram i dalje te od toga nikada neću odustati.

Znanje i iskustva koje sam stekao u ovoj školi će ostati u mom sjećanju zauvijek.“



**Alumni interview  
Đorđe Hinić, UWC Mostar alumna**  
Elma Mahmutović, UWC Mostar PR

UWC Mostar has reached hundreds of students since its inception in 2006. Recently, the school observed a milestone celebrating its 10th year anniversary, and on this occasion we want to share the reflections of UWC Mostar alumni ('09) Đorđe Hinić, a University of Richmond graduate, who is based between Oslo and Belgrade working for a hot Norwegian high tech start up named Piql, where he is responsible for managing some R&D projects and business development from Germany to Greece.

PR UWC Mostar: Thank you for taking the time to speak with us Đorđe. Congratulations on your academic and professional achievements. Why don't you tell me a little bit about the reasons why you applied to become a UWC student?

There is no one I would rather speak to than the UWC community. Thank you for the questions. Since I was a kid, I dreamt big dreams, traveling around the world and having friends from all backgrounds, colours and shades. I was always trying to push myself through challenges and seize the lessons. When I first heard the story about UWC several years before I was going to apply, I was sold and fell in love with it. Taking part in this experience exceeded my highest expectations.

PR UWC Mostar: How would you describe your UWC experience?  
I would describe those two years as rather special. When you start, you feel 17. By the time you move out of the Sušac residence, you feel 27, with half of your hair lost, yet the whole world becomes your backyard because cool kids from all over the globe got your back. Thinking of UWC brings back some of the most beautiful memories of my life. It pushes your beliefs to the core, and is the best way to grow up.

**Intervju s bivšim učenikom  
Đorđe Hinić, bivši učenik**  
Elma Mahmutović, koordinatorica za odnose sa javnošću

Od svog osnivanja 2006. godine, UWC Mostar je pohađalo stotine učenika. Nedavno je škola proslavila 10. godišnjicu postojanja, te smo tom prilikom razgovarali s bivšim učenikom Đorđem Hinićem koji je maturirao u našoj školi 2009. godine, a potom diplomirao na Richmond univerzitetu. Trenutno živi na relaciji Oslo – Beograd, a zaposlen je u norveškoj *high-tech start-up* kompaniji „Piql“, u kojoj je zadužen za upravljanje R&D projektima i razvoj biznisa od Njemačke do Grčke.

PR UWC Mostar: Hvala ti na izdvojenom vremenu za razgovor s nama. Sve čestitke na tvojim akademskim i profesionalnim postignućima. Možeš li mi reći nešto više o razlozima zbog kojih si se prijavio na Koledž?

Ne postoji niko u UWC zajednici s kim bih radije razgovarao. Hvala na pitanjima. Od djetinjstva sam sanjao velike snove. Želio sam da putujem svijetom i imam prijatelje različitog porijekla i boje kože. Uvijek sam nalazio snagu da preguram izazove i cijenim naučene lekcije. Kada sam čuo o UWC-u, nekoliko godina prije prijavljivanja, odmah sam se zainteresirao i zaljubio u ideju. Ovo iskustvo prevazišlo je moja najviša očekivanja.

PR UWC Mostar: Kako bi opisao svoje UWC iskustvo?  
Opisao bih te dvije godine kao nešto posebno. Kada počneš, osjećaš se kao da imaš 17 godina, a u momentu iseljenja iz rezidencije Sušac, osjećaš se kao da imaš 27 godina, kao da si izgubio pola kose, ali ipak svijet postaje tvoj vrt, jer ti djeca iz cijelog svijeta čuvaju leđa. Kada pomislim na UWC, vrati mi se neka od najljepših sjećanja u mom životu. Ovo iskustvo te natjera da do srži preispitaš vlastita uvjerenja i predstavlja najbolji način odrastanja.  
PR UWC Mostar: Bio si učenik jedne od prvih generacija UWC Mo-

**PR UWC Mostar:** You were a student of one of the first generations of UWC Mostar. What did you take away from your time in Mostar, and did you notice any changes as the project matured?

Having the opportunity to build something from scratch means failing and learning every day, until you build it and spend the rest of your life boasting about it. If I had attended an "established" 10, 20 or 30 year old UWC college, I would not have been able to make such an impact. However, coming to a place that had almost nothing, we had to bootstrap it to make it fun. I feel privileged to have lived with such social architects in the first generations who helped shape the school. We couldn't be more proud.

**PR UWC Mostar:** Through your experiences at UWC Mostar, what advice would you offer to students who may be hesitant about applying?

I remember my phone ringing over 10 years ago [on May 10th at 11:32] and the voice saying that I was one of the three candidates from Serbia who will receive the UWC scholarship. I had almost fallen off my chair from excitement. Then, a bummer killing the magic, I was told that I got the one I least wanted, Mostar. Don't get me wrong. Naturally, I wanted to experience something completely different, like Costa Rica. Instead, I was going to go to the country whose language I already spoke, whose history I knew, and where people were the same as those living around me. However, just when you think you know something life draws a card. And then I got to learn the most important lessons in my life, which I probably would not have learned even if I had gone as far as the moon. Mostar taught me that sometimes you just have to change the angle to view a completely different picture.

**PR UWC Mostar:** What made you decide to stay involved in the Serbian National Committee?

star. Koje utiske nosiš iz vremena provedenog u Mostaru i da li si primijetio neke promjene kako je projekat sazrijevao?

Kada dobijete priliku da gradite nešto iz temelja, to podrazumijeva mnogo neuspjeha i svakodnevnog učenja, sve dok se ne izgradi. Poslije provedete cijeli život hvaleći se tim uspjehom. Da sam pohađao neki od koledža koji postoje već 10, 20 ili 30 godina, ne bih mogao ostvariti ovakav utjecaj. Međutim, kada dođete na mjesto koje nema skoro ništa, morate sami izmišljati sadržaj za zabavu. Osjećam se privilegirano što sam imao priliku živjeti s takvim društvenim arhitektima u prvim generacijama, koji su pomogli oblikovati školu. Ne možemo biti ponosniji.

**PR UWC Mostar:** Na osnovu vlastitog iskustva na Koledžu, kakav bi savjet dao učenicima koji su u nedoumici u vezi prijavljivanja?

Sjećam se trenutka kada mi je telefon zazvonio prije 10 godina (10. maja u 11 časova i 32 minute) i glasa s druge strane koji mi saopćava da sam jedan od troje kandidata iz Srbije koji su dobili UWC stipendiju. Malo je falilo da padnem sa stolice od uzbudjenja. Ali onda je magiju pokvarila informacija da sam dobio najnepoželjniju stipendiju, Mostar. Nemojte me pogrešno shvatiti. Naravno, želio sam iskusiti nešto posve drugačije, poput Costa Rica. Umjesto toga, rečeno mi je da idem u državu čiji jezik već govorim, čiju historiju poznajem i u kojoj žive ljudi poput onih kojima sam već okružen. Međutim, baš u momentu kada mislite da nešto znate, život povuče drugu kartu. Naučio sam najvažnije lekcije u životu, koje ne bih naučio ni da sam otisao na mjesec. Mostar me je naučio da ponekad moraš promjeniti ugao kako bi video potpuno drugačiju sliku.

**PR UWC Mostar:** Zašto si odlučio da ostaneš uključen u Nacionalni komitet Srbije?

Najljepši je osjećaj biti inspiriran za akciju. U prvom polugodištu na Koledžu naučio sam kako napraviti web stranicu, s ob-

There is no better feeling than being inspired to take action. The first term at UWC, I learned how to make a website, as the National Committee Meeting in Serbia didn't have one. I created the Serbian alumni network because it didn't exist before. I started several traditions and initiatives, because they were missing. Soon it will be almost 10 years since I got in charge of running the selection process. I couldn't be more excited when I meet and interview new candidates with that "good old" UWC flare in their eyes.

**PR UWC Mostar:** Would you say that you still live the values the UWC movement promotes?

I would not say that I live them. I would say that I breathe them. I have never been more committed to making the UWC impact in all the places where I live, work and travel.

**PR UWC Mostar:** Why do you think it is important for alumni to stay involved after graduation from UWC Mostar?

I have a love-hate relationship with UWC. I love the concept and have witnessed so many lives being affected by it. At the same time, I hate to see how my friends who, at the age of 16 had these ambitious goals of changing the world, entirely drift away and lose compass only a few years after they graduate. They stop dreaming big or feeling the responsibility to give back.

I think that the moment one steps into UWC one must officially make a pledge. One must acknowledge that she/he is among the few privileged people who, based on the unique experience they will receive, will dedicate any resource they can, time, finances, connections, as they move forward, to reciprocate to the organization and live the mission. As I travel around the world and attend UWC events, I see an incredibly low turnout of UWC alumni. I wish there were more of them, and I hope we will take smarter actions to make people aware of what is expected of them.

zirom na to da Nacionalni komitet u Srbiji nije imao svoju. Uspostavio sam mrežu bivših učenika jer nije postojala. Pokrenuo sam nekoliko inicijativa i tradicija, jer su nedostajale. Uskoro će 10 godina otkako sam zadužen za proces odabira učenika. Postanem veoma uzbudjen kada upoznam nove kandidate s prepoznatljivim UWC sjajem u očima.

**PR UWC Mostar:** Da li bi rekao da još uvijek živiš vrijednosti koje promiče UWC?

Ja ne bih rekao da živim. Ja bih rekao da ih dišem. Nikad nisam bio posvećeniji ostvarivanju UWC utjecaja u mjestima u kojima živim, radim i putujem.

**PR UWC Mostar:** Zbog čega misliš da je važno da bivši učenici ostanu uključeni u rad UWC Mostar i nakon završetka školanja?

Ja imam odnos ljubavi i mržnje s UWC pokretom. Volim taj koncept i svjedočio sam kako utiče na živote mnogih. Istovremeno mrzim što su neki moji prijatelji, koji su sa 16 godina imali ambiciozne ciljeve da promijene svijet, totalno izgubili kompas i odlutali samo nekoliko godina nakon završetka škole. Prestali su sanjati velike snove i osjećati odgovornost da vrate. Mislim da učenici moraju dati jamstvo čim dođu na Koledž. Učenici moraju spoznati da su među nekoliko privilegiranih koji će na osnovu ovog jedinstvenog iskustva, posvetiti resurse (vrijeme, finansije i veze), kako bi se u budućnosti vratili organizaciji i živjeli njenu misiju. Putujući svijetom, svjedočim izuzetno malom broj bivših učenika na UWC događajima. Volio bih da ih imam više i nadam se da ćemo poduzeti pametnije mjere kako bismo stvorili svijest o našim očekivanjima prema učenicima.

## **UWC Day - Celebration of Diversity**

Being the school that brings many different cultures and traditions to Mostar, that is what UWC Mostar is most known for. Every year in September, students and staff occupy the open space close to the school to celebrate UWC Day, wear traditional robes and costumes and offer a taste of their homeland by serving dishes from their respective countries. The UWC Day celebration is an opportunity to show what the UWC mission and values mean in practice and to interact directly with the citizens of Mostar.

### **Dan UWC-a - Slavljenje različitosti**

Građanima Mostara, Koledž je poznat kao škola koja im približava mnoštvo različitih kultura i tradicija. Svake godine u septembru, učenici i osoblje zauzmu javni prostor u blizini škole kako bi proslavili Dan UWC-a, te odijevaju tradicionalne nošnje i prolaznici ma nude jela iz svojih zemalja. Dan UWC-a je prilika da predstave misiju i vrijednosti UWC pokreta i da se ostvari direktna interakcija sa građanima Mostara.





#### 2.4.1. SCHOOL STATISTICS MAY 2016 / ŠKOLSKE STATISTIKE, MAJ 2016.

School statistics / Školske statistike	
Number of candidates registered in the session / Broj registriranih kandidata	123
Number of diploma and retake candidates registered in the session / Broj registriranih kandidata koji su dobili diplome i kandidata koji su imali popravni ispit	88
Number of subject entries in the session / Broj predmeta:	717
Number of candidates who passed the diploma / Broj kandidata koji su dobili diplomu	78
Average points obtained by candidates who passed the diploma / Prosječan broj bodova koje su osvojili učenici koji su dobili diplomu	33
Highest diploma points awarded to a candidate / Najviši broj bodova koja je osvojio jedan učenik	42
Average grade obtained at the school by candidates who passed the diploma / Prosječna ocjena svih kandidata u školi koji su dobili diplomu	5,22
Total number of candidates excluded from statistics / Ukupni broj kandidata koji su isključeni iz statistike	0

#### 2.4.2. UNIVERSITY STATISTICS / UNIVERZITETSKE STATISTIKE

Students / Učenici	Countries of Universities / Zemlje univerziteta								
	US SAD	UK VB	Europe Evropa	Other International Universities Ostali strani univerziteti	BiH	Military service Vojna obaveza	Gap year Slobodna godina	Region Regija	Total Ukupno
Number of students / Broj učenika	48	5	7	6	2	3	11	5	87
Percentage % / Postotak %	55,17	5,74	8,05	6,90	2,30	3,45	12,64	5,74	100
International students / Strani učenici	30	5	6	5	0	3	10	3	62
Percentage % / Postotak %	34,48	5,74	6,90	5,74	0	3,45	11,49	3,45	71,26
Local students / Domaći učenici	18	0	1	1	2	0	1	2	25
Percentage % / Postotak %	20,69	0	1,15	1,15	2,30	0	1,15	2,30	28,74

#### 2.4.3. PROJECTS WEEKS 2015 / 2016

- Seven Summits of the Balkans, Kosovo, Montenegro, Serbia
- Being different, Being special, BiH, Bugojno
- Roma camp "Konik" - Montenegro, Podgorica
- Refugee Croatia, Croatia, Opatovac
- Refugee Asyl, Serbia, Belgrade
- Refugee Red Cross, Macedonia, Skopje
- Refugee Legis, Macedonia, Skopje
- Outdoor adventure, BiH, Blagaj
- IB Banja Luka- BiH, Banja Luka
- Zagreb Marathon, Croatia, Zagreb
- Arts with LGBT/ Sexual Minorities, BiH, Sarajevo and Mostar
- Visual Arts, BiH, Sarajevo
- Musical "The Bridge", BiH, Mostar
- Breathe out the oxygen - BiH, Bugojno
- Food for Thoughts, BiH, Mostar and Međugorje
- Anti-trafficking day, BiH, Mostar
- Extended Archaeology, BiH, Mostar, Sarajevo, Stolac
- Physics in BiH, BiH, Mostar and Sarajevo
- Cooking for Homeless, BiH, Mostar
- Picture This?, BiH, Mostar, Banja Luka, Sarajevo

#### 2.4.3. SEDMICE PROJEKATA 2015/2016

- Sedam samita zemalja Balkana – Kosovo, Crna Gora, Srbija
- Biti drugačiji, biti poseban – BiH, Bugojno
- Romski kamp „Konik“ – Crna Gora, Podgorica
- Izbjeglice Hrvatska – Hrvatska, Opatovac
- Azil za izbjeglice – Srbija, Beograd
- Crveni križ za izbjeglice – Makedonija, Skoplje
- LEGIS za izbjeglice, Makedonija, Skoplje
- Aktivnosti na otvorenom – BiH, Blagaj
- IB Banja Luka – BiH, Banja Luka
- Zagrebački maraton – Hrvatska, Zagreb
- Umjetnost kod LGBT/ Seksualne manjine, BiH, Sarajevo i Mostar
- Likovna umjetnost – BiH, Sarajevo
- Mjuzikl „Most“ – BiH, Mostar
- Izdahni kisik – BiH, Bugojno
- Hrana za misli, BiH, Mostar i Međugorje
- Dan borbe protiv trgovine ljudima – BiH, Mostar
- Proširena arheologija – BiH, Mostar, Sarajevo, Stolac
- Fizika u BiH – BiH, Mostar i Sarajevo
- Kuhanje za beskućnike, BiH, Mostar
- Zamisl ovo? – BiH, Mostar, Banja Luka, Sarajevo



## 2.5. CREATIVITY ACTION SERVICE (CAS)

UWC Community Service Programme, or formally IB CAS Creativity/Action/Service Programme, is central to the UWC-IB vision of the "well-rounded student". While academics are an important part, it is equally important for students to establish a sense of balance between academic and extra-curricular activities. The CAS Programme gives students the encouragement and opportunities to participate in new and challenging activities in their school and their community. Community service at UWC Mostar goes far beyond the CAS requirements of the IB Diploma. It is precisely through their community service that college students apply their ideals to everyday life; it is a chance for students to show their commitment to "making the world a better place" and to offer their help to others regardless of differences. In order to allow the students to make the most of this challenging experience, the UWC Mostar provides them with a variety of opportunities, ranging from social services to arts, music, and environmental services. The strongest side of the UWC Mostar's CAS programme remains student initiative and leadership in many activities and independent projects. A special emphasis is placed on environmental projects.

## 2.5. KREATIVNOST, AKTIVNOST, SLUŽENJE ZAJEDNICI (KAS)

Program služenja zajednici UWC-a u Mostaru, ili službeno Program KAS, kreativnost/akcija/služenje zajednici Međunarodne mature, zauzima centralno mjesto u viziji UWC-IB-a o „uspješnom učeniku“. Iako su škola i nastavne aktivnosti važan i nezabilazan dio, jednako je važno da se kod učenika razvije osjećaj ravnoteže između nastavnih i vannastavnih aktivnosti. Program KAS potiče učenike da se uključe u nove i uzbudljive aktivnosti u njihovoj školi i zajednici u kojoj žive. Služenje zajednici u UWC-u u Mostaru prevaziđa zahtjeve koje postavlja program KAS Međunarodne mature. Kroz program služenja zajednici, učenici Koledža primjenjuju svoje ideale u svakodnevnom životu. Oni u tom programu vide priliku za potvrđivanje svoje zajedničke opredijeljenosti i odlučnosti da učine svijet „boljim mjestom za život“ i ponude svoju pomoć drugima bez obzira na razlike koje ih naoko dijele. Da bi svojim učenicima omogućio da osjeti sve prednosti jednog takvog iskustva, UWC Mostar im nudi šarolik program koji se proteže od socijalnog rada do umjetnosti, muzike i zaštite okoline, odnosno ekologije. Najjača strana programa KAS u UWC Mostar ostaje inicijativa naših učenika i vodstvo u mnogim aktivnostima i samostalnim projektima. Poseban naglasak se stavlja na projekte zaštite i očuvanja okoline i prirode.



### 2.5.1. CAS ACHIEVEMENTS

New CAS activities introduced during the school year 2015/2016.

- UWC Mostar introduced three new CAS activities.
- MINORES, the Association provides community programs for the homeless and other socially vulnerable groups. UWC Mostar students work with children from the above-mentioned groups, give English lessons and play with them.
- Fundraising, started with the aim of raising funds for student-initiated projects.
- City Library, cooperation with Mostar's City Library and increasing awareness of the importance of reading through numerous joint activities.

### 2.5.1. POSTIGNUĆA PROGRAMA KAS

Nove KAS aktivnosti

- U toku školske 2015/2016. godine, UWC Mostar je uveo tri nove aktivnosti u programu KAS.
- Udržavanje MINORES – organizuje programe za pomoć beskućnicima i društveno ranjivim grupama. Učenici Koledža rade sa djecom iz gore pomenutih grupa, daju im časove engleskog i igraju se sa njima.
- Prikupljanje sredstava – aktivnost koja je pokrenuta sa ciljem prikupljanja sredstava za učeničke projekte
- Gradska biblioteka – saradnja sa Gradskom Knjižnicom koja ima za cilj podizanje svijesti o važnosti čitanja.

## Creativity CAS

Robotics, Newspaper, Rock School, Creative Writing, Folklore and Culture, Visual Arts, World Cinema, PVGT (Political visions and global trends), International Cooking, Debate, General Nerd CAS, Chess, Yarn Bombing, MUN, Astronomy, Physics club, United World Religion, Choir, Moonwalk innovation program, Improvisational theatre

## Kreativnost (KAS – Kreativnost, aktivnost, služba)

Robotika, Novine, Škola roka, Kreativno pisanje, Folklor i kultura, Likovna umjetnost, Svjetsko kino, PVGT (Političke vizije i globalni trendovi), Međunarodno kuhanje, Debata, Opća nerd-CAS, Šah, *Yarn Bombing*, MUN, Astronomija, Klub fizičara, Ujedinjena svjetska religija, Hor, *Moonwalk* inovacijski program, Improvizacijski teatar

## Activity CAS

Fitness for girls and others, Climbing, Basketball Practise, Football Practise, Volleyball, Football, Modern Dance, Rugby, Jogging, Martial Arts, Archery, Table Tennis, Yoga, Hiking, Gym

## Aktivnost (KAS – Kreativnost, aktivnost, služba)

Fitnes za djevojke i ostale, Penjanje, Košarka, Fudbal, Odbojka, Fudbal, Savremeni ples, Ragbi, Džoging, Borilačke vještine, Streljaštvo, Stolni tenis, Joga, Planinarenje, Gimnastika

## Service CAS

Clowning, International Primary School, SOS Kindergarten, Phy/Chem/Bio LAB, Filming and Documenting, Karasherbes, Los Rosales, Kindergarten Radobolja, Special Needs School, Fun With Elderly, Holy Family Kindergarten, Egyptian Village, Refugee Camp, Street Dogs of Mostar, Ecology, Amnesty International, Minores, City Library, Fundraising, MOPS (Mostar Peer Support)

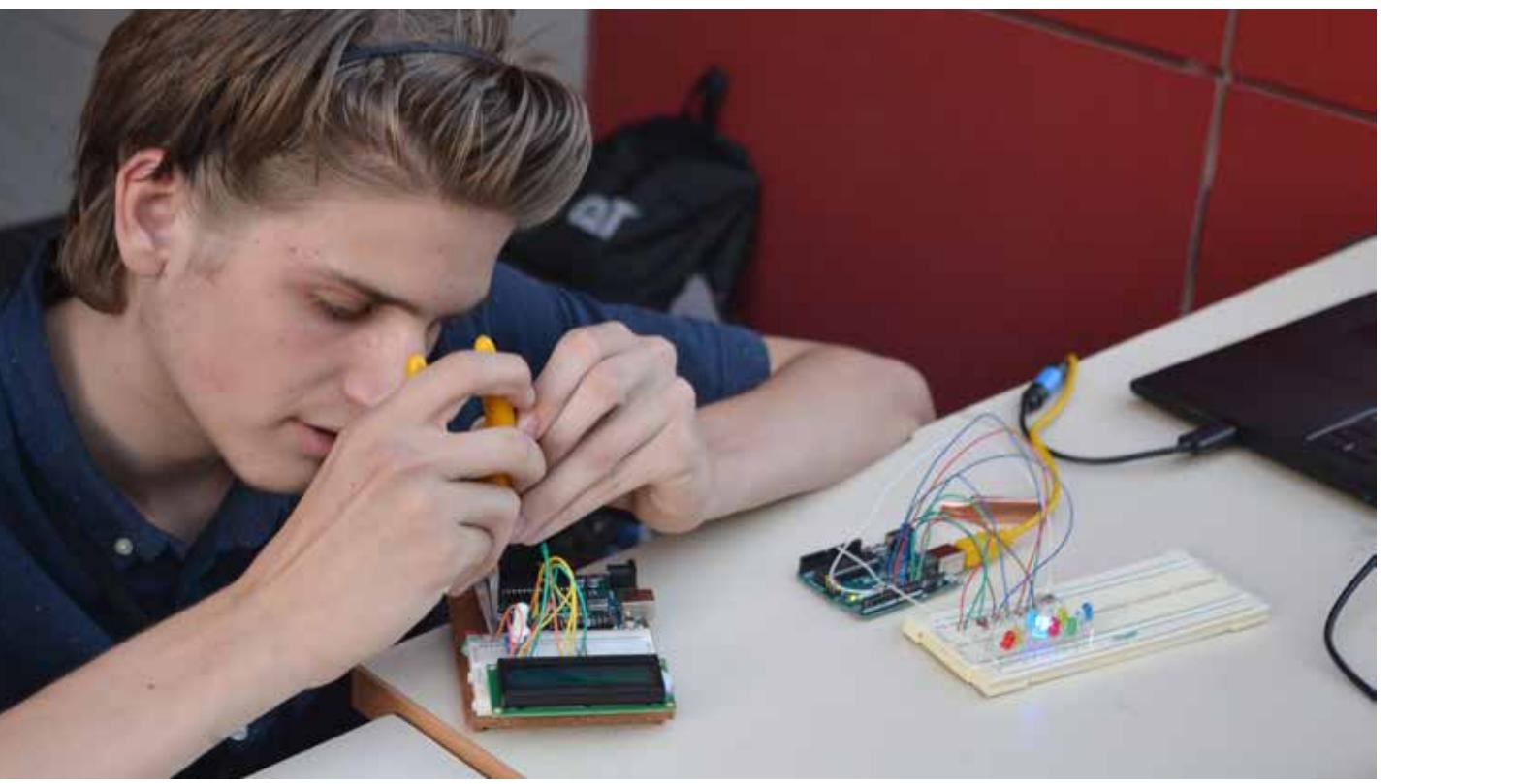
## Služba (KAS – Kreativnost, aktivnost, služba)

Komedijaštvo, Međunarodna osnovna škola, SOS Dječije selo, Fiz/Hem/Bio LAB, Snimanje filmova i dokumentiranje, Karasherbes, Los Rosales, Dječiji vrtić „Radobolja“, Škola za učenike s posebnim potrebama, Zabava sa starijim osobama, Vrtić „Sveta obitelj“, Egiptansko selo, Izbjeglički kamp, Ulični psi Mostara, Ekologija, Amnesty International, Minores, Gradska biblioteka, Pribavljanje sredstava, MOPS (Vršnjačka podrška u Mostaru)



## Robotics

UWC Mostar robotics team "Spirit of United Neretva (SUN)" and three mentors participated in this year's international robotics competition FIRST in Tel Aviv, Israel in March 2015. Based on the theme from the game Stronghold, our team spent six weeks building a robot that can pass hurdles and throw a ball directly into the marked target on the castle. The team received generous support from SPARK Business Park. As always, this has been a great experience for students and mentors.



## Robotika

Robotički tim UWC Mostar pod nazivom „Duh ujedinjene Neretve (SUN)“ i tri mentora učestvovali su u ovogodišnjem međunarodnom takmičenju iz robotike FIRST u Tel Avivu, Izrael, u martu 2015. godine. Prema temi iz igrice Stronghold, naš tim je proveo šest sedmica u izradi robota koji može proći prepreke i baciti loptu direktno na označenu metu na dvorcu. Tim je dobio velikodušnu podršku poslovnog parka SPARK. Kao i uvek, i ovo je bilo veliko iskustvo za učenike i mentore.



## UWC Mostar short course 'Waves for Change'

UWC Mostar students Selma Žuljević, Clara Coutinho and Bruno Stojčić, with external facilitators has held a short course called "Waves for Change" on the topic of social movements.

The 10-day course gathered 18 young participants from 12 countries and explored the history of social movements, ways of protesting, the power of art and creative response in social movements and social movements in the region.

The course was enriched through workshops and lectures delivered by local NGOs (Association of Young Psychologists, Youth Movement Revolt, Institute for Youth Development KULT and Libertamo) and guest speakers (Irma Baralija, Marko, Daria Sušac and Valentina Mindoljević) who gave participants the tools that will help them become change makers in their local communities. The organizers also offered two trips, to Sarajevo and Kravice, in order to present the natural beauties of Bosnia and Herzegovina to the guests.

## "Talasi promjena"

Učenici UWC Mostar Selma Žuljević, Clara Coutinho i Bruno Stojčić organizovali su kratki kurs „Talasi promjena“, u saradnji sa vanjskim saradnicima, a na temu društvenih pokreta.

Kurs je trajao 10 dana, a okupio je 18 mladih učesnika iz 12 zemalja, koji su razgovarali o historiji društvenih pokreta, načinima protestiranja, umjetnosti, kreativnim pristupima društvenim pokretima, kao i primjerima pokreta u regionu.

Kurs je obogaćen radionicama i predavanjima lokalnih nevladinih organizacija (Udruženje mladih psihologa, Omladinski pokret Revolt, Institut za razvoj mladih KULT i Libertamo), i brojnih predavača (Irma Baralija, Marko, Daria Sušac i Valentina Mindoljević), koji su učesnicima dali alate pomoću kojih mogu mijenjati stvari u svojim lokalnim zajednicama. Organizatori su ponudili dva izleta, u Mostar i Kravice, kako bi im predstavili prirodne ljepote Bosne i Hercegovine.

## World Scholar's Cup

Three UWC Mostar students, Muamer Brka, Safiya Rajwani and Kristian Olsen, took part in the World Scholar's Cup held in Ljubljana. WSC is an international team academic program with students participating from over 40 countries. Despite technically being a competition, WSC focuses far more on bringing students from different cultures together to discuss issues and ideas relevant to today and the future. Students took part in debating, collaborative writing and other competitions. Our team won the Overall Second Place at the Competition (TEAM TROPHY) and many other team and individual awards.



## Svjetski kup učenjaka

Troje učenika UWC Mostar, Muamer Brka, Safiya Rajwani i Kristian Olsen, učestvovalo je u Svjetskom učenjačkom kupu (WSC) održanom u Ljubljani. WSC je akademski program za međunarodni tim u kojem učestvuju učenici iz više od 40 zemalja. Uprkos tome što su tehnički konkurenti, WSC se daleko više fokusira na okupljanje učenika iz različitih kultura kako bi diskutovali o pitanjima i idejama relevantnim za sadašnjost i budućnost. Učenici su učestvovali u raspravi, kolaborativnom pisanju i drugim takmičenjima. Naš tim je na takmičenju osvojio ukupno drugo mjesto (TIMSKI TROFEJ) i mnoge druge timske i pojedinačne nagrade.

## Mostar City Library

UWC Mostar students participated in the renovation works of the Mostar City Library. The new Library will open its doors in spring 2016 and UWC Mostar students gave their small contribution by helping the library staff to accommodate the books in temporary facilities!

## Gradska biblioteka Mostara

Učenici UWC Mostar učestvovali su u radovima na obnovi Gradske biblioteke Mostara. Nova biblioteka otvorit će svoja vrata u proljeće 2016. godine, a učenici UWC Mostar su dali svoj skromni doprinos pomažući osoblju biblioteke smjestiti knjige u privremene objekte!



## Supermarket Actions for Refugees in Tasovčići Refugee Camp

Students involved in the Refugee Camp CAS organized a supermarket action, in cooperation with BINGO supermarkets. Citizens were encouraged to donate food and supplies and learned about the conditions of people who are still living in the Tasovčići Refugee Camp.

## Supermarket – akcija za izbjeglice iz izbjegličkog kampa u Tasovčićima

Učenici koji su učestvovali u KAS-u, Izbjeglički kamp, organizirali su akciju u saradnju sa supermarketima „Bingo“. Građani su poticani da doniraju hranu i potrepštine i da saznaju o uvjetima u kojima žive ljudi koji još uvijek borave u izbjegličkom kampu u Tasovčićima.





## Winter Gala

Traditionally, at the end of the first term, students and staff organized the Winter Gala in Youth Cultural Center Abrašević. The community used the opportunity to reflect on the lessons learned and share notes of gratefulness and appreciation to all those who made the first term memorable. After the joyful performances, everyone enjoyed the follow-up party.

## Zimska proslava

Tradicionalno, na kraju prvog polugodišta, učenici i osoblje su organizirali zimsku proslavu u Omladinskom kulturnom centru „Abrašević“. Zajednica je iskoristila priliku da se prisjeti naučenih lekcija i razmijeni poruke zahvalnosti i priznanja svima koji su prvo polugodište učinili nezaboravnim. Nakon veselih izvedbi, svi su uživali u zabavi koja je uslijedila.

## Winter Arts Festival 2015

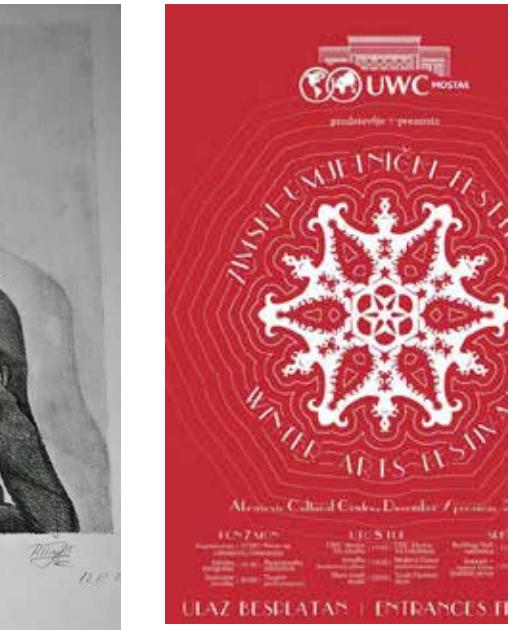
As every year, the Winter Arts Festival 2015 presented a wide range of artistic and cultural events, including concerts, exhibitions, modern dance performances, Trash Fashion Show and a Theatre performance. The Festival combines tradition with innovation, which is reflected in the multifaceted nature of the events.

This year we enjoyed the Gallery of live paintings, a photo exhibition of our students Amer Begović and Enedina Žepčan. With the purchase of these photos, visitors were able to support a worthy humanitarian cause. The highlight of the Festival was the concert held in Abrašević with performances of Mostar Rock School, UWC students and the teachers band!

## Zimski umjetnički festival 2015

Kao i svake godine, Zimski umjetnički festival 2015. predstavio je široki raspon umjetničkih i kulturnih događaja, uključujući koncerete, izložbe, izvedbu savremenog plesa, trash modnu reviju i teatarsku predstavu. Festival je kombinacija tradicionalnog i inovativnog, što se ogleda u raznolikoj prirodi manifestacija.

Ove godine smo uživali u Galeriji slikanja uživo i fotoizložbi naših učenika Amera Begovića i Enedine Žepčana. Kupovinom tih fotografija posjetiocu su mogli pomoći vrijednu humanitarnu akciju. Vrhunac Festivala je bio koncert održan u OKC „Abrašević“, u izvedbi Mostarske škole roka, benda učenika i profesora UWC-a!



# 3

## **Center for Professional Development of Teachers in BiH**

- 3.1. Professional Development and Educational Reform in BiH
- 3.2. Activities in the School Year 2015-2016

## **Centar za profesionalni razvoj profesora u BiH**

- 3.1. Profesionalni razvoj i obrazovna reforma u BiH
- 3.2. Aktivnosti u školskoj 2015/2016. godini



### **3.1. REFLECTIONS: PERSPECTIVES ON THE EDUCATIONAL REFORM IN BiH**

When the United World College opened its doors in Mostar, there were many hopes and expectations from the local and from the international community. Many believed that the new educational model would help the deeply segregated and outdated national school system by serving as an example of good-quality and inclusive education. The most concrete results have been achieved on the ground, working directly with teachers through the Foundation's Center for Professional Development of Teachers. As training programs, both pre-service and in-service, are not standardized, our activities were greatly appreciated by over 1000 teachers, headteachers and other educational workers, who participated in 23 workshops, 6 study visits and 3 conferences.

The Foundation "Education in Action" has adopted a number of goals in order to initiate the educational reform process on state level, starting with offering expertise to local educational authorities, teacher training programs and, finally, a comprehensive proposal for secondary education reform for Bosnia and Herzegovina. The proposal foresees a student-centered approach to learning, with emphasis on learning outcomes and key competencies, as well as the standardization of learning outcomes. However, despite numerous attempts, there has been no political will to embark on this adventure. The reason lies in the unconventional organization of the educational sector in BiH, administered through 14 ministries of education, while the Ministry of Civil affairs, as

### **3.1. OSVRT: O OBRAZOVNOJ REFORMI U BOSNI I HERCEGOVINI**

Kada je Koledž ujedinjenog svijeta otvorio svoja vrata u Mostaru, lokalna i međunarodna zajednica gajili su velike nade i očekivanja. Mnogi su vjerovali da će novi obrazovni model pomoći duboko podijeljenom i zastarjelom školskom sistemu, služeći kao primjer kvalitetnog i inkluzivnog obrazovanja. Najkonkretniji rezultati ostvareni su na terenu, kroz neposredan rad s nastavnicima, a kroz aktivnosti Centra za profesionalni razvoj profesora. S obzirom na to da trening programi za nastavno osoblje nisu standardizirani, kako programi koji se pohađaju prije stupanja u radni odnos, tako i oni u toku radnog odnosa, preko 1000 nastavnika, direktora i drugih obrazovnih radnika ocijenili su aktivnosti Fondacije kao veoma korisne, te su učestvovali na 23 radionice, 6 studijskih posjeta i 3 konferencije održane do sada.

Fondacija „Obrazovanje u akciji“ usvojila je niz ciljeva kako bi se pokrenuli procesi u oblasti obrazovne reforme na državnom nivou, nudivši ekspertizu svojih kadrova obrazovnim institucijama, treninge za nastavno osoblje i sveobuhvatan prijedlog reforme srednjoškolskog obrazovanja u Bosni i Hercegovini. Prijedlog predviđa pristup učenju u kojem je naglasak na učeniku, a s posebnim akcentom na ishode učenja i ključne kompetencije, kao i na standardizaciju ishoda učenja. Međutim, unatoč brojnim pokušajima, političke volje za ovu avanturu nije bilo. Razlog tome je neobična organizacija sektora obrazovanja u BiH koji se administriра iz 14 ministarstava, a pri tome Ministarstvo civilnih poslova BiH, kao



the only state institution in charge of education, has only a coordinating role.

By supporting the work of UWC Mostar, offering regular professional development opportunities through the Center, study visits and conferences, as platforms for the exchange of information and best practices, the Foundation stays committed to serve as "the lighthouse of education" in Bosnia and Herzegovina and break the current blockade of inaction and non-implementation. Our 1000 ambassadors, will hopefully be offering support in advocating the desperately needed reform processes.

Professor Lamija Tanović,  
Director of the Foundation Education in Action  
Ivan Lorenčić,  
Director of the Center for Professional Development of Teachers

jedina institucija koja je zadužena za obrazovanje na državnom nivou, ima koordinirajuću ulogu.

Pružajući podršku radu Koledža u Mostaru, nudeći redovne prilike za profesionalni razvoj kroz Centar, kao i studijske posjete i konferencije, koje predstavljaju platformu za razvoj informacija i dobrih primjera iz prakse, Fondacija ostaje privržena svom cilju, a to je da služi kao „svjetionik za obrazovanje“ u Bosni i Hercegovini i da razbije trenutni zastoj uzrokovan nedostatkom akcije i implementacije. Nadamo se da će naših 1000 ambasadora biti podrška u pokušajima zagovaranja za prijeko potrebne reformske procese.

Profesorica Lamija Tanović,  
direktorica Fondacije „Obrazovanje u akciji“  
Ivan Lorenčić,  
direktor Centra za profesionalni razvoj profesora

In 2010 the Centre for the Professional Development of Teachers in BiH published the brochure "*Guide for High-School Teachers of Chemistry, Physics and Biology*"

2010. godine Centar za profesionalni razvoj profesora objavio je brošuru "Vodič za srednjoškolske profesore hemije, fizike i biologije"

### **3.2. ACTIVITIES IN THE SCHOOL YEAR 2015-2016**

The Foundation "Education in Action", legal successor of the Finnish Association from Conflict to Internationalism, was established with the aim of contributing to the educational reform in Bosnia and Herzegovina and advocating for the introduction of modern teaching and learning methods in the curriculum, by offering professional development possibilities to educators in BiH. So far, over 1000 teachers, headmasters, pedagogical institute employees and ministers have been part of the workshops, conferences and study visits organized under the Foundation's umbrella.

During 2015/2016 the Center organized two workshops. The first workshop was implemented in cooperation with EUROCLIO HIP BiH under the title "Contemporary Tools in Interactive History Teaching" attended by 18 History teachers from 15 cities. Teachers came from the following cities: Tuzla, Gračanica, Zenica, Stolac, Mostar, Sarajevo, Bugojno, Banja Luka, Posušje, Žepče, Travnik, Busovača, Goražde, Vareš and Novi Travnik.

The second event was a workshop for English and BHS language teachers entitled "Development of language skills: reading, writing, listening and speaking", attended by 22 English and 28 BHS teachers from 22 cities. The event was held in May 2016. Teachers came from the following cities: Posušje, Zavidovići, Mostar, Stolac, Tuzla, Bosanski Petrovac, Sarajevo, Bužim, Maglaj, Bosanska Krupa, Zenica, Žepče, Jablanica, Jajce, Vareš, Busovača, Tešanj, Velika Kladuša, Bugojno, Banovići, Gradačac, Novi Travnik.

### **3.2. AKTIVNOSTI U ŠKOLSKOJ 2015-2016.**

Fondacija „Obrazovanje u akciji“, pravni sljednik udruženja „Od sukoba do internacionalizma“ iz Finske, osnovana je s ciljem davanja podrške reformi obrazovanja u Bosni i Hercegovini i zagovaranja uvođenja savremenih metoda poučavanja i učenja u nastavne programe bosanskohercegovačkih škola kroz pružanje mogućnosti za stručno usavršavanje profesorima u BiH.

U školskoj 2015/2016. godini, Centar je organizirao dvije radionice. Prva radionica bila je namijenjena profesorima historije/istorije, a održana je u saradnji s Udruženjem EUROCLIO HIP BiH, pod nazivom „Savremeni alati u interaktivnoj nastavi historije/istorije“, na kojoj je prisustvovalo 18 profesora iz 15 gradova. Učesnici su dolazili iz sljedećih gradova: Tuzla, Gračanica, Zenica, Stolac, Mostar, Sarajevo, Bugojno, Banja Luka, Posušje, Žepče, Travnik, Busovača, Goražde, Vareš i Novi Travnik.

Druga radionica održana je u maju 2016. godine za profesore engleskog i b/h/s jezika. Na radionici je učestvovalo 22 profesora engleskog jezika i 28 profesora b/h/s jezika iz 22 grada. Profesori su dolazili iz sljedećih gradova: Posušje, Zavidovići, Mostar, Stolac, Tuzla, Bosanski Petrovac, Sarajevo, Bužim, Maglaj, Bosanska Krupa, Zenica, Žepče, Jablanica, Jajce, Vareš, Busovača, Tešanj, Velika Kladuša, Bugojno, Banovići, Gradačac, Novi Travnik.



Since 2006, the Center for Professional Development of Teachers has organized 22 workshops, 3 conferences and 6 study visits for over 1000 teachers, head teachers, pedagogical institute employees and educational ministers from Bosnia and Herzegovina

Od 2006. godine, Centar za profesionalni razvoj profesora organizovao je 22 radionice, 3 konferencije i 6 studijskih posjeta za preko 1000 profesora, direktora škola, uposlenika pedagoških zavoda i ministara obrazovanja iz Bosne i Hercegovine.

# 4

## **Endowment "Bridge to the Future"**

- 4.1. The Endowment
- 4.2. Endowed Scholars 2018
- 4.3. "The Jasmina Bratić" Scholarship

## **Zaklada „Most prema budućnosti“**

- 4.1. Zaklada
- 4.2. Stipendisti zaklade 2018
- 4.3. Stipendija „Jasmina Bratić“





#### 4.1. THE ENDOWMENT

The UWC Mostar Endowment "Bridge to the Future" was set up in October 2013 by Adriaan de Mol van Otterloo who is an alum from Adriatic College and a Board member of UWC Mostar. The objective of the Board was to create an endowment as a means of securing permanent funding for the College through the creation of a permanent capital base. Recently, his wife, Fleur Meijs, has joined to run the endowment on a day- to-day basis. They feel passionate about UWC Mostar as it embodies both the mission and the relevance of UWC to the fullest extent, due to its location in a post-conflict region that still suffers from segregation in its communities.

#### 4.1 ZAKLADA

Zakladu UWC Mostar „Most za budućnost“ osnovao je u oktobru 2013. godine Adriaan de Mol van Otterloo, bivši učenik Adriatic koledža i član Odbora UWC Mostar. Cilj Odbora je bio stvoriti zakladu kao način osiguranja trajnog finansiranja Koledža stvaranjem trajne kapitalne osnove. Nedavno je njegova supruga, Fleur Meijs, pristupila zakladi kako bi vodila brigu o dnevnim aktivnostima.

Oboje imaju strastven pristup prema UWC Mostar, jer on je otjelovljenje i misije i relevantnosti UWC-a u najvećoj mogućoj mjeri zbog svog položaja u postkonfliktnom regionu koji još uvijek pati od podjela.

"I strongly believe that education is one of the most important tools that we can give to people, not only to develop individually but also to contribute to their societies. This became even more evident to me when I worked for a development organisation in West Africa. Therefore, I cannot think of a more worthwhile cause where both education and these moral values come together. My drive for my career has been to make the most out of the opportunities given to me. Now it is the time to create opportunities for others by providing them a top-class education through the endowment who would otherwise not had this chance.", Fleur says.

The endowment Bridge to the Future funds scholarships for students from across the world and enables bright students to follow an excellent education, irrespective of their financial background. The capital of the endowment is invested and the income and capital gains are used to distribute to UWC Mostar to cover the running costs of the College. One endowment to provide funding for a scholarship at UWC Mostar every year into perpetuity "costs" €200,000. In the first three years of its existence Bridge to the Future has made some incredible achievements:

- The endowment fund has secured €7.5 million of funds which can support the costs of approximately 30 students.
- With the support of donors and some prominent individuals the following endowed scholarships have been created :
  - The Anne Frank Scholarship, The Antonin Besse Scholarship, The Aung San Suu Kyi Scholarship, The Davis Scholarships, The Prince El Hassan bin Talal and Princess Sarvath El Hassan Scholarship, The Elisabeth and David Sutcliffe Scholarship, The Elisabeth Rehn Scholarship, The Eyk and Rose-Marie van Otterloo Scholarship, The Guy and Dominique America Scholarship, The Jasminka Bratić Scholarship The Captain Mbaye Diagne Scholarship, The Meijis-de Mol van Otterloo Scholarship, The Mountbatten Scholarship, The Nelson Mandela Fellowship, The Paul A. Volcker Scholarship, The Yitzhak Rabin Scholarship.
  - Dobrotvorno društvo je u Velikoj Britaniji osnovano kao posebno dobrotvorno društvo kako bi se osiguralo dobro upravljanje i uvedeno je najbolje rukovođenje doniranim sredstvima.

„Zaista vjerujem da je obrazovanje jedno od najvažnijih instrumenata koje možemo dati ljudima, ne samo radi individualnog razvoja, nego i kao doprinos njihovom društvu. To mi je postalo još očiglednije kada sam radila za razvojnu organizaciju u Zapadnoj Africi. Zato se ne mogu sjetiti nekog vrjednjeg razloga zbog kojeg bi se spojili i obrazovanje i ove moralne vrijednosti. Pokretačka misao u mojoj karijeri bila je da izvučem najviše iz prilika koje su mi pružene. Sada je vrijeme za stvaranje prilika za druge, pružajući im vrhunsko obrazovanje putem zaklade koje na drugi način ne bi imali priliku ostvariti“ rekla je Fleur.

Zaklada „Most za budućnost“ finansira stipendije za učenike iz cijelog svijeta i omogućuje nadarenim učenicima sticanje izvrsnog obrazovanja, bez obzira na njihovu finansijsku situaciju. Kapital zaklade se ulaže, a prihod i kapitalna dobit koriste za doniranje UWC Mostar kako bi pokrio tekuće troškove Koledža. Jedna zaklada koja pruža trajna sredstva za stipendiju na UWC Mostar „košta“ 200.000,00 EUR.

U prve tri godine svoga postojanja, „Most za budućnost“ je ostvario neka nevjerojatna postignuća.

- Zakladni fond je osigurao 7,5 miliona EUR kojima se mogu pokriti troškovi oko 30 učenika.
- Uz podršku donatora i nekih istaknutih pojedinaca, ostvarene su sljedeće stipendije finansirane iz zaklade:
  - Stipendija Anne Frank, stipendija Antonin Besse, stipendija Aung San Suu Kyi, Davis stipendije, stipendija princa El Hassana bin Talala i princeze Sarvath El Hassan, stipendija Elisabeth i Davida Sutcliffea, stipendija Elisabeth Rehn, stipendija Eyk i Rose-Marie van Otterloo, stipendija Jasminka Bratić, stipendija kapetana Mbaye Diagnepa, stipendija Meijis-de Mol van Otterloo, stipendija Mountbatten, stipendija Nelson Mandala, stipendija Paul A. Volcker, stipendija Yitzhak Rabin.
  - Dobrotvorno društvo je u Velikoj Britaniji osnovano kao posebno dobrotvorno društvo kako bi se osiguralo dobro upravljanje i uvedeno je najbolje rukovođenje doniranim sredstvima.

- The charity has been established as separate charity in the UK to ensure good governance and best-in-class stewardship of donor funds has been put in place.

The objectives for the future are to raise an endowment with an overall target size of € 30 million, so substantial work remains to be done. The College encourages anyone to support the UWC Mostar endowment and more information regarding Bridge to the Future can be found on the website [www.mostarendowment.com](http://www.mostarendowment.com).

When describing his commitment to UWC Mostar, Adriaan de Mol says: "UWC Mostar is one of the most exciting projects that I have come across in my life. The College is located in a region with a troubled history. Mostar is a beautiful town positioned along the river Neretva and between the hills. However, the ethnic division between the Croats and Bosniaks is still visible every day. UWC Mostar is at the forefront of making the world a better place. The students receive excellent education and based on my own experience as an UWC alumnus, I know the life-changing experience Mostar will provide to its students by shaping them to become better world leaders."

The target size for the Endowment Fund is €30M, ensuring permanent funding for operating expenditure for UWC Mostar.

Ciljevi za ubuduće odnose se na podizanje iznosa zaklade s ukupnom ciljanom sumom od 30 miliona EUR, stoga treba dosta toga odraditi. Koledž potiče svakoga da pruži podršku zakladi „Most za budućnost“, a više informacija o zakladi može se naći na web stranici:

[www.mostarendowment.com](http://www.mostarendowment.com)

Opisujući posvećenost Koledžu u Mostaru, Adriaan de Mol kaže: „UWC Mostar je jedan od najuzbudljivijih projekata s kojima sam se susreo u životu. Koledž se nalazi u regiji s turbulentnom historijom. Mostar je prelijep grad smješten duž rijeke Neretve, između brda. Međutim, etnička podjela između Hrvata i Bošnjaka je svakodnevno i dalje vidljiva. UWC Mostar predvodi u stvaranju boljeg svijeta. Učenici dobijaju izvrsno obrazovanje i, prema mom iskustvu učenika koji je završio UWC, znam da će Mostar svojim učenicima pružiti iskustvo koje će im promjeniti živote, formirajući ih tako da postanu bolje svjetske vođe.“



## 4.2. ENDOWED SCHOLARS 2018 / STIPENDISTI ZAKLADE 2018

### The second generation of Endowment Scholars, Class 2018

Meet the second generation of Mostar Endowment "Bridge for the Future" scholars, who are given the opportunity to study at UWC Mostar and further develop their skills, talents and ambitions. Helping young talented people from Bosnia and Herzegovina succeed in their academic and professional careers, while embracing the values of the UWC movement, lies at the very heart of the Endowment.

### Druga generacija stipendista zaklade, 2018

Upoznajte drugu generaciju stipendista zaklade „Most prema budućnosti“ koji su dobili priliku da pohađaju UWC Mostar i dalje unaprijede svoje vještine, talente i ambicije. Pomaganje mladima i talentima iz Bosne i Hercegovine da uspiju u svojim akademskim i profesionalnim karijerama, istovremeno njegujući vrijednosti UWC pokreta, je jedan od osnovnih ciljeva ove zaklade.



Amina Mešić  
from Mostar, the 'Bridge to the Future' Scholarship



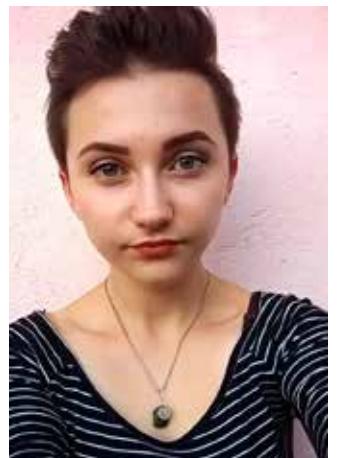
Ana Lovrinović  
from Travnik, the 'Bridge to the Future' Scholarship



Anela Karamustafić,  
from Gornji Vakuf / Uskoplje,  
the Anne Frank Scholarship



Antonio Galić,  
from Brčko - the Paul A.  
Volcker Scholarship



Dženeta Sudžuka  
from Visoko, the Jasminka  
Bratić Scholarship



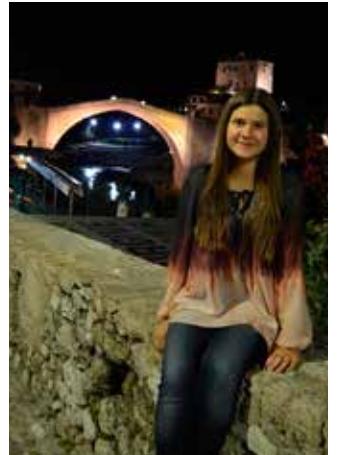
Edin Čusto  
from Mostar, the Lord  
Mountbatten Scholarship



Ivana Filipović,  
from Prozor-Rama, the  
'Bridge to the Future'  
Scholarship



Laura Vidović,  
from Mostar, the 'Bridge to the Future' Scholarship



Marija Ćorluka,  
from Posušje, the Elisabeth  
Rehn Scholarship



Matea Dugandžić,  
from Ljubuški, the 'Bridge to the Future' Scholarship



Matej Meštrović,  
from Prozor-Rama, the Kurt  
Hahn Scholarship

#### 4.3. "THE JASMINKA BRATIĆ" ENDOWED SCHOLARSHIP

#### 4.3. STIPENDIJA „JASMINKA BRATIĆ“

The 10<sup>th</sup> anniversary of UWC Mostar was a great opportunity to formally announce the Jasminka Bratić endowed scholarship. Jasminka has been the Chair of the school board for many years and this is a special recognition for her contribution and commitment to the UWC ideals. Even in the hardest of times, she believed that a perspective of a better future will win over all hardships. Jasminka has shared with us some perspectives about the last 10 years and the future that is ahead of us.

I first heard about United World Colleges 10 years ago when I was chairing the school board of Gimnazija Mostar. At that time, I learned that there are people who see Mostar as the perfect location for a new UWC, then the 12th in the world. When I learned about the nature of the school, I soon realized that they were right. Mostar was indeed the right address to establish a new UWC, a school educating kids in the atmosphere of equality and tolerance in a city where the negative impact of the war could still be felt.

They learn about their own diversity and that they should cherish it. They learn how to think critically, be creative, socially sensible and responsible. Mostar offers a unique environment, with conditions for children to learn about the goals which laid the foundation for the establishment of the UWC movement 50 years ago. I have always been fascinated by how the College manages to give such a comprehensive education to students through six subjects within the two-year International Baccalaureate Program and residential life. The knowledge they gain helps them enter most prestigious universities. In the 10 years of UWC Mostar, 694 students have enrolled in 121 universities worldwide.

When comparing these facts to the number of subjects in national curricula, I am certain that UWC Mostar can serve as a model for the reform of secondary education in BiH. Therefore, I am particularly proud that the College is partner to the Center for Professional Development of Teachers in BiH, helping to deliver

Povodom desete godišnjice Koledža, objavljena je i vijest o stipendiji zaklade koja će nositi ime Jasminke Bratić, predsjednice školskog odbora. Stipendija je posebno vrijedna jer simbolizuje dugogodišnje zalaganje i posvećenost idealima UWC pokreta. I u najtežim vremenima, Jasminka je vjerovala da će perspektiva za bolju budućnost cijele zajednice nadvladati sve poteškoće. Jasminka je sa nama podijelila neka viđenja puta koji je do sada pređen, ali i onoga što je još pred nama.

Za postojanje Koledža ujedinjenog svijeta saznala sam prije deset godina na funkciji predsjednice Školskog odbora Gimnazije Mostar jer su neki ljudi Mostar vidjeli kao idealno mjesto za osnivanje novog koledža, tada 12. u svijetu.

Kada sam saznala o kakvoj se školi radi, znala sam da su nosioci ideje za osnivanje UWC-a u Mostaru bili u pravu i da je Mostar bio prava adresa za osnivanje Koledža. Ratom razoren Mostar čiji stanovnici su osjećali sve negativne posljedice rata bio je sredina u kojoj postoje svi preduslovi da djeca uče o ciljevima zbog kojih su Koledži ujedinjenog svijeta i osnovani prije 50 godina.

Škole u kojima se djeca obrazuju u atmosferi jednakosti i tolerancije, uče o međusobnim razlikama i poštivanju upravo onoga što ih razlikuje, uče da razvijaju kritičko razmišljanje, kreativnost, socijalnu osjetljivost i odgovornost.

Fascinirana sam činjenicom da Koledž za dvije godine pohađanja Programa međunarodne mature u šest nastavnih predmeta uspijeva učenike ospozobiti za studiranje na najprestižnijim svjetskim univerzitetima. UWC u Mostaru je završilo 694 učenika koji su se upisivali na čak 121 univerzitet u svijetu.

Kada te činjenice poredim s velikim brojem nastavih predmeta na nacionalnim programima u BiH sigurna sam da reforma BiH srednjoškolskog obrazovanja ima odličan model u UWC-u u Mostaru, te sam ponosna što Koledž služi kao partner Centru za profesionalni razvoj profesora u Bosni i Hercegovini u kojem im se



professional development in accordance with international educational standards.

The establishment of the school would not have been possible without the support of Mostar Mayor Ljubo Bešlić and former City Council Chair Murat Čorić, who allowed us to use the Gymnasium building, one of the oldest educational institutions in the city.

The Mostar Gymnasium is a temple of knowledge which educated generations of successful citizens of Mostar, Bosniaks, Croats and Serbs, as well as nearly 700 UWC Mostar students from 63 different countries.

The College has enriched the City of Mostar in many ways, especially through its budget in the form of donations from individuals and institutions, who believed that the education of young people based on the principles of UWC can change the world.

Bosnia and Herzegovina has recently submitted an application for European Union accession. Mostar can be proud to have its very own Mostar United Nations, with people from different cultures, nations, religions and traditions living and working side by side every day in the Gymnasium building.

Now, after 10 years and endless financial crises, battles for donor money that can be used for scholarships, numerous administrative hurdles and problems, I can proudly say that we did it, that we have managed to maintain this precious institution that made it possible for 350 students from BiH to get access to prestigious universities worldwide with full scholarships.

I am certain that our students are ambassadors of Bosnia and Herzegovina and Mostar, wherever they are, that they live respecting diversity, developing mutual understanding and bridging prejudice by learning about others, with an openness towards their cultures and a compromise that represents the foundations of humanity. United World Colleges make education a force to unite people, nations and cultures for peace and a sustainable future.

Jasminka Bratić, UWC Mostar School Board Chair

nudi stručno usavršavanje u skladu s međunarodnim obrazovnim standardima.

Tadašnja lokalna administracija, gradonačelnik Ljubo Bešlić i predsjednik Gradskog vijeća Murat Čorić, su pomogli da se Koledž osnuje i koristi zgradu Gimnazije Mostar, jednu od najstarijih obrazovnih institucija u gradu. Gimnazija Mostar je hram znanja kroz koji su prošle mnoge generacije uspješnih Mostaraca, Bošnjaka, Hrvata i Srba i sada blizu 700 učenika Koledža iz oko 63 različite zemlje svijeta. Koledž je neprocjenljivo bogatstvo grada čiji desetogodišnji budžet predstavlja zbir donacija ljudi i institucija koje vjeruju da obrazovanje mladih na principima UWC pokreta mogu promjeniti svijet.

Bosna i Hercegovina je u procesu prijema u Evropsku uniju, a grad Mostar se može pohvaliti da već deset godina u instituciji Koledža ima MOSTARSKE UJEDINJENE NACIJE, u kojima ljudi različitih kultura, nacija, rasa, religija i tradicija u miru i slozi svakodnevno žive i rade u gradu i u zgradi Gimnazije.

Sada, nakon 10 godina i bezbroj finansijskih kriza, borbe za obezbjeđivanje donatorskih sredstava za stipendije bh. učenicima, nakon silnih administrativnih prepreka i problema, ja s ponosom mogu reći: „Da, uspjeli smo, održali smo ovu dragocjenu instituciju, instituciju koja je omogućila da mladi ljudi dobiju šansu i pristup školovanju na uglednim univerzitetima svijeta i da dobiju stipendije za to školovanje.“

Sigurna sam da su naši učenici ambasadori Bosne i Hercegovine i Mostara gdje god da se nalaze, da žive poštujući različitosti, da razvijaju međuljudsko razumijevanje, da prevazilaze predrasude učeći o drugima, da su otvoreni prema različitim kulturama, da su spremni na kompromise na kojima počiva harmonija čovječanstva.

Jasminka Bratić, predsjednica Školskog odbora UWC Mostar



# 5

## Financial Statement for the School Year 2015-2016

- 5.1. Table of Income and Expenses
- 5.2. List of Donors 2015-2016

## Finansijski izvještaj za školsku godinu 2015/2016.

- 5.1. Tabelarni prikaz prihoda i rashoda
- 5.2. Donatori 2015/2016.



## 5.1. TABLE OF INCOME AND EXPENSES / TABELARNI PRIKAZ PRIHODA I RASHODA

<b>INCOME / PRIHODI 2015–2016</b>	
<b>UWC Mostar, Foundation Education in Action</b>	
Governments / Vlade	40.000
Foundations and Organizations / Fondacije i organizacije	220.100
UWC and UWC National Committees / UWC odbor i UWC nacionalni komiteti	1.716.500
Parental Contributions / Stipendije koje plaćaju roditelji	791.100
Private Donors / Privatni donatori	132.600
Business Donors / Poduzeća	4.400
Endowment Fund / Zaklada	215.000
Other income / Ostali prihodi	28.300
<b>Total / Ukupno</b>	<b>3.148.000</b>
<b>Capital Investments / Kapitalna ulaganja</b>	
<b>EXPENSES / RASHODI 2015–2016</b>	
<b>UWC Mostar</b>	
Staff cost / Osoblje	1.395.300
Student accommodation / Smještaj učenika	1.102.900
Academic Departments / Akademska odjeljenja	222.400
Activity, Community Service Program and Special Projects / KAS program i posebni programi	127.300
Promotional Activities / Promotivne aktivnosti	35.900
Administration / Administracija	187.700
Newly Built College Residence / Novoizgrađena rezidencija	36.700
Depreciations / Amortizacija	42.400
<b>Foundation Education in Action</b>	
Staff - Development Coordinator / Koordinatorica za razvoj	8.000
Administration and Governance / Administracija i uprava	23.400
<b>Total</b>	<b>3.182.000</b>

\*Figures are shown in BAM / Iznosi izraženi u BAM

\*\*Subject to final approval by auditors. Detailed financial statement is available upon request. / Podložno finalnom revizorskom odobrenju.  
Detaljan finansijski izvještaj je dostupan na zahtjev.



## **5.2. LIST OF DONORS 2015-2016** **DONATORI 2015/2016. GODINE**

### **Governments / Vlade**

- Ministry of Civil Affairs Bosnia and Herzegovina / Ministarstvo civilnih poslova BiH
- Ministry of Education of Montenegro / Ministarstvo obrazovanja Crne Gore

### **Foundations and Organizations / Fondacije i organizacije**

- Aman Foundation / Aman fondacija
- Charity Foundation Scholae Mundi / Dobrotvorna fondacija „Scholae Mundi“
- Davis Scholarship Fund / Davis fond za stipendije
- ERSTE Foundation / ERSTE fondacija
- Fidelity Charitable Gift Fund
- Foundation Rio Baudoin / Rio Baudoin fondacija
- Humanity United
- Secondary School, Obrazovni centar Mostar
- Velux Foundation / Velux fonadacija

### **United World Colleges and Networks / Koledži ujednjjenog svijeta i mreže**

- Finnish UWC Network
- UWC Adriatic
- UWC International Board
- UWC Li Po Chun
- UWC South-East

### **United World Colleges, National Committees and Networks / United World Colleges, Nacionalni komiteti i mreže Koledža ujednjjenog svijeta**

- Albania, Austria, Brazil, Croatia, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Great Britain, Israel, Mexico, Netherlands, Norway, Slovenia, Spain, Swaziland, Turkey, United States of America, Zimbabwe / Albanija, Austrija, Brazil, Hrvatska, Češka, Danska, Finska, Francuska, Njemačka, Velika Britanija, Izrael, Meksiko, Holandija, Norveška, Slovenija, Španjolska, Kraljevina Svaziland, Turska, Sjedinjene Američke Države, Zimbabve.

### **Parental Contributions / Doprinos roditelja**

- Albania, Australia, Bangladesh, Barbados, Bosnia and Herzegovina, Canada, Chile, China, France, Germany, Greece, Greenland, India, Jamaica, Kosovo, Lebanon, Lithuania, Mongolia, Monte Negro, Nepal, Netherlands, Niger, Portugal, Serbia, Slovakia, Slovenia, Sweden, Turkey, United Arab Emirates, United States of America / Albanijska, Australija, Bangladeš, Barbados, Bosna i Hercegovina, Kanada, Čile, Kina, Francuska, Njemačka, Grčka, Grenland, Indija, Jamajka, Kosovo, Libanon, Litvanija, Mongolija, Crna Gora, Nepal, Holandija, Nigerija, Portugal, Srbija, Slovačka, Slovenija, Švedska, Turska, Ujedinjeni Arapski Emirati, Sjedinjene Američke Države.

### **Private Donors / Privatni donatori**

- Amatia Muhedini
- Anonymous donor / Anonimni donator
- Augusta Campagne and Friends
- Cynthia Baxter
- Family of Andrej Perkovic
- Fleur and Adriaan de Mol Van Otterloo
- Graham P. Rasmussen
- Igor Krezic
- Jill Longson & Colin Habgood
- Jutta von Falkenhausen
- Karina A. Litvack
- Manfred Schepers
- Mia Eskelund
- Pelham Roberts
- Stephan Barker
- Timoty Wedge
- Ursula Niederkofler and Franz Belina

### **Business Donors**

- Fortuna Trade Tours d.o.o.
- Institute for Hydrotechnics
- Plommer Watson Associates

### **Donations in Kind and Secondments**

- City of Mostar / Grad Mostar
- DHL International d.o.o. Sarajevo
- Federal Ministry for Education, the Arts and Culture of the Republic of Austria / Federalno ministarstvo obrazovanja, umjetnosti i kulture Republike Austrije
- Ledo d.o.o.
- Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) / OSCE BiH
- Podravka d.o.o. BiH
- R&S d.o.o.
- UNDP

### **Volunteers / Volonteri**

- Jakub Crcha
- Mako Mihira



DOBRODOŠLI U MOSTARI PRIJE NEGO  
ZAPOČNEMO, MOLIMO VAS ZA APLAUZ ZA  
STUDENTE DRUGE GODINE KOJI SU UPRAVO  
ZAVRŠILI ISPITE!





#### **UWC MOSTAR**

Španjolski trg 1, 88 000 Mostar, Bosnia and Herzegovina  
Telephone +387 36 320 601; +387 36 320 601, Facsimile +387 36 319 926  
Email [info@uwcim.uwc.org](mailto:info@uwcim.uwc.org), Website [www.uwcmostar.ba](http://www.uwcmostar.ba)

#### **FOUNDATION EDUCATION IN ACTION**

Skenderija 33, P.O. Box 435, 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina  
Telephone +387 33 212 083; +387 33 557 995, Facsimile +387 33 557 996  
Email [development@uwcim.uwc.org](mailto:development@uwcim.uwc.org), Website [www.educationinaction.ba](http://www.educationinaction.ba)

#### **UWC MOSTAR**

Španjolski trg 1, 88 000 Mostar, Bosna i Hercegovina  
Telefon +387 36 320 601; +387 36 320 601, Fax +387 36 319 926  
Email [info@uwcim.uwc.org](mailto:info@uwcim.uwc.org), Website [www.uwcmostar.ba](http://www.uwcmostar.ba)

#### **FONDACIJA OBRAZOVANJE U AKCIJI**

Skenderija 33, PP 435, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
Telefon +387 33 212 083; +387 33 557 995, Fax +387 33 557 996  
Email [development@uwcim.uwc.org](mailto:development@uwcim.uwc.org), Website [www.educationinaction.ba](http://www.educationinaction.ba)